

Becker Traffic Assist



 **BECKER**

Instrucciones de uso 

Índice

| | | | | | |
|------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|----|
| Indicaciones de seguridad | 5 | Emisiones | 11 | Ajuste del soporte | 22 |
| Indicaciones generales de seguridad viaria | 6 | Lista de componentes del Traffic Assist | 12 | <i>Vertical</i> | 22 |
| Traffic Assist | 7 | Instrucciones generales | 16 | <i>Horizontal</i> | 22 |
| Utilización | 7 | Puesta en marcha | 16 | Colocación del Traffic Assist | 22 |
| Navegación | 7 | Tarjeta de memoria | 16 | Principios básicos de la pantalla táctil | 23 |
| Música | 7 | Inserción de la tarjeta de memoria | 17 | Manejo | 23 |
| Imágenes | 7 | Expulsión de la tarjeta de memoria | 17 | Calibración | 23 |
| Desembalaje del Traffic Assist | 7 | Suministro eléctrico | 17 | Principios básicos de los menús | 23 |
| Comprobación del suministro | 7 | Alimentación por pilas | 17 | El Menú principal | 23 |
| Reclamaciones | 8 | <i>Abrir el compartimento de las pilas</i> | 18 | Menú de entrada de datos | 23 |
| Embalaje original | 8 | <i>Colocar las pilas</i> | 18 | <i>Introducir caracteres</i> | 24 |
| Descripción del aparato | 8 | <i>Cerrar el compartimento de las pilas</i> | 18 | <i>Aceptar propuestas</i> | 24 |
| Traffic Assist: el equipo básico | 8 | Conexión a la corriente | 18 | <i>Buscar en las listas</i> | 24 |
| Fuente de alimentación con enchufe | 8 | <i>Conectar a la corriente</i> | 18 | <i>Caracteres especiales y diéresis</i> | 24 |
| Cable de alimentación para la toma de mechero del vehículo | 8 | <i>Desconectar de la corriente</i> | 18 | <i>Introducir números</i> | 25 |
| Pilas | 9 | Conexión a la toma de mechero | 19 | <i>Borrar caracteres</i> | 25 |
| Tarjeta de memoria | 9 | Antena | 19 | <i>Insertar un espacio</i> | 25 |
| Cable USB | 10 | Antena del aparato | 19 | La tecla Back | 26 |
| Soporte | 10 | Conexión de una antena exterior | 19 | Mapas adicionales | 26 |
| Accesorios | 10 | Encendido y apagado del Traffic Assist | 20 | Mapa cargado | 26 |
| <i>Antena exterior</i> | 10 | Encender | 20 | Programa de instalación | 26 |
| Auriculares | 10 | Desconexión | 20 | Transferencia de archivos | 26 |
| Documentación | 10 | Soporte | 20 | Transferir archivos con lector de tarjetas SD | 26 |
| Quick Start Guide | 10 | Colocación del soporte | 21 | Transferir archivos con interfaz USB | 27 |
| Instrucciones de uso | 10 | <i>En el parabrisas</i> | 21 | Transferir mapas | 27 |
| Mantenimiento y limpieza | 10 | <i>En el tablero de mandos</i> | 21 | Transferir canciones e imágenes | 27 |
| Reparaciones | 11 | | | Fallos | 28 |
| Eliminación | 11 | | | | |

| | | | | | |
|--------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------------------------|----|
| Modo Navegación | 29 | <i>Ventana Destino</i> | 34 | Menú de navegación: Estado | 50 |
| ¿Qué es la navegación? | 29 | <i>Destino: seleccionar país</i> | 34 | Menú de navegación: Cargar mapa | 50 |
| Selección del modo Navegación | 30 | <i>Destino: seleccionar dirección e iniciar guiado</i> | 34 | Menú de navegación: Hacia casa | 51 |
| Ayudas para la navegación | 30 | <i>Detener la navegación</i> | 38 | La pantalla de mapa | 51 |
| <i>Acceso rápido</i> | 30 | <i>Destino: Destinos especiales seleccionar</i> | 38 | Estructura de la Pantalla de mapa | 51 |
| <i>Menú de navegación</i> | 30 | <i>Destino especial: En las proximidades</i> | 39 | <i>Pantalla de mapa sin guiado</i> | 51 |
| <i>Pantalla de mapa</i> | 30 | <i>Destino especial: En todo el país</i> | 39 | <i>Pantalla de mapa con guiado</i> | 51 |
| El Acceso rápido | 30 | <i>Destino especial: En una localidad</i> | 40 | <i>Pantalla de mapa con barra de herramientas</i> | 52 |
| Estructura del Acceso rápido | 30 | <i>Destino: Seleccionar en el mapa</i> | 41 | Manejo de la Pantalla de mapa | 53 |
| <i>Menú de navegación y Pantalla de mapa</i> | 30 | Menú de navegación: Itinerario | 42 | <i>Repetir el último aviso</i> | 53 |
| <i>La lista de destinos</i> | 31 | <i>Buscar en la lista de rutas</i> | 42 | <i>Cambiar el volumen de los avisos de voz</i> | 53 |
| <i>Iconos utilizados</i> | 31 | <i>La tecla Ruta nueva</i> | 42 | <i>Líneas de información</i> | 53 |
| Manejo del Acceso rápido | 31 | <i>La tecla Editar</i> | 43 | <i>Hacer zoom en el mapa (Barra de herramientas)</i> | 54 |
| <i>Iniciar la navegación con un destino disponible</i> | 31 | <i>La tecla Calcular</i> | 43 | <i>Mostrar ruta (Barra de herramientas)</i> | 54 |
| <i>Buscar en la memoria de destinos</i> | 31 | <i>La tecla Iniciar</i> | 44 | <i>Posición y modo de visualización (Barra de herramientas)</i> | 54 |
| <i>Mostrar o editar destino</i> | 32 | Menú de navegación: Ajustes | 44 | <i>Diseño diurno/nocturno (Barra de herramientas)</i> | 55 |
| <i>Ir a la Pantalla de mapa</i> | 32 | <i>La tecla Info de ruta</i> | 44 | <i>Cambiar la vista (Barra de herramientas)</i> | 55 |
| <i>Mostrar la posición actual</i> | 32 | <i>La tecla Señales tráfico</i> | 45 | <i>Orientar hacia el norte (Barra de herramientas)</i> | 55 |
| <i>Acceder al Menú de navegación</i> | 32 | <i>La tecla Opciones de ruta</i> | 45 | <i>Desplazar el mapa (Barra de herramientas)</i> | 55 |
| El Menú de navegación | 33 | <i>La tecla Volumen</i> | 46 | <i>Acceder al menú Opciones</i> | 56 |
| Estructura del Menú de navegación | 33 | <i>La tecla Info de mapa</i> | 46 | <i>Información de posición (Barra de herramientas)</i> | 57 |
| <i>Navegación</i> | 33 | <i>La tecla Modo automático</i> | 47 | | |
| <i>Itinerario</i> | 33 | <i>La tecla Zona horaria</i> | 47 | | |
| <i>Ajustes</i> | 33 | <i>La tecla Itinerario</i> | 47 | | |
| <i>Estado</i> | 33 | <i>La tecla Formato</i> | 48 | | |
| <i>Cargar mapa</i> | 33 | <i>La tecla Señales de tráfico</i> | 48 | | |
| <i>Hacia casa</i> | 33 | <i>La tecla Domicilio</i> | 49 | | |
| Menú de navegación: Navegación | 34 | <i>La tecla Confi. predefinida</i> | 50 | | |

Índice

| | | | |
|-------------------------------------------|-----------|------------------------------------------|-----------|
| Modo Música | 58 | El menú Ajustes | 64 |
| Selección de reproducción de música | 58 | Manejo | 64 |
| El reproductor de MP3 | 58 | <i>Opciones</i> | 64 |
| Manejo del Reproductor de MP3 | 58 | <i>Cerrar el menú Ajustes</i> | 64 |
| <i>Buscar</i> | 58 | Los puntos del menú | 64 |
| <i>Reproducir</i> | 59 | Información | 64 |
| <i>Detener la reproducción</i> | 59 | Luminosidad | 64 |
| <i>Cancelar la reproducción</i> | 59 | Calibración | 65 |
| <i>Repetir el título actual</i> | 60 | <i>Iniciar la calibración</i> | 65 |
| <i>Ajustar el volumen</i> | 60 | <i>Cancelar la calibración</i> | 65 |
| <i>Cerrar el Reproductor de MP3</i> | 60 | Idioma | 65 |
| Modo imágenes | 61 | <i>Iniciar la selección del idioma</i> | 65 |
| Selección de la visualización de imágenes | 61 | <i>Buscar</i> | 65 |
| El Picture Viewer | 61 | <i>Seleccionar idioma</i> | 66 |
| Manejo del Picture Viewer | 61 | <i>Cancelar la selección del idioma</i> | 66 |
| <i>Buscar</i> | 61 | Energía | 66 |
| <i>Presentación de diapositivas</i> | 61 | <i>Mostrar suministro de energía</i> | 66 |
| <i>Visualización en pantalla completa</i> | 62 | <i>Finalizar la indicación de estado</i> | 66 |
| <i>Cerrar el Picture Viewer</i> | 62 | Moodlight | 67 |
| La lista de carpetas | 62 | Glosario de términos | 68 |
| Manejo de la lista de carpetas | 63 | Índice alfabético de materias | 70 |
| <i>Buscar</i> | 63 | Datos técnicos | 73 |
| <i>Seleccionar imagen</i> | 63 | HOJA INFORMATIVA | 74 |
| <i>Cambiar de carpeta</i> | 63 | | |
| <i>Cerrar la lista de carpetas</i> | 63 | | |
| Ajustes | 64 | | |
| Selección de los ajustes | 64 | | |

La información que contiene el presente documento puede cambiar sin previo aviso. Queda prohibida sin la autorización expresa de HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH la reproducción y distribución total o parcial de este manual por cualquier medio. Todos los datos técnicos, ilustraciones y demás información están protegidos por la ley.
© Copyright 2005, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH



Indicaciones de seguridad

Sólo se autoriza el uso del aparato si las condiciones del tráfico lo permiten, y siempre y cuando esté absolutamente seguro de que no supone ningún peligro ni molestia para usted y sus acompañantes ni para otros conductores.

Siempre deberá atenerse al reglamento de circulación. Cuando introduzca los datos de un destino, el vehículo debe estar parado.

El sistema de navegación es tan sólo una ayuda complementaria, por lo que es posible que, en algún caso, los datos e indicaciones sean incorrectos. Es el conductor el que debe decidir en cada momento si desea seguir las indicaciones. Queda excluida cualquier responsabilidad sobre posibles indicaciones incorrectas proporcionadas por el sistema de navegación. Debido a modificaciones en el trazado viario o en la información recogida, es posible que los datos proporcionados por el sistema sean imprecisos o incorrectos. Por este motivo, siempre se debe prestar atención a las señales de tráfico y observar el reglamento de circulación. Sobre todo, el sistema de navegación no puede utilizarse como orientación en caso de malas condiciones de visibilidad.

El aparato sólo debe utilizarse conforme a lo prescrito. El nivel de volumen del Navegador debe ajustarse de modo que puedan oírse los ruidos del exterior.

En caso de producirse un fallo (p. ej. si aparece humo o se desprende mal olor) debe desconectarse el aparato inmediatamente.

Por motivos de seguridad, sólo un especialista deberá abrir el aparato. En caso de que deban realizarse reparaciones, diríjase a su distribuidor.

Indicaciones generales de seguridad viaria

Este Navegador está diseñado y autorizado para utilizarse en vehículos turismos, utilitarios y autobuses (clases de vehículo M, N y O) que dispongan de una tensión nominal de la red de a bordo de 12 V.

Coloque el aparato en un sitio adecuado, de modo que, si se produce un choque, permanezca fijado de forma segura y no conlleve riesgo físico alguno. No fije el soporte del Traffic Assist en el radio de acción del airbag. El aparato no debe obstaculizar la visibilidad del conductor del vehículo.

Compruebe que el suministro eléctrico es suficiente. Desconecte el Traffic Assist cuando detenga el coche, ya que el receptor sigue gastando corriente y podría descargarse la batería del vehículo.

Familiarícese con el aparato y su manejo antes de iniciar la conducción. Durante la marcha, utilice el aparato sólo si las condiciones del tráfico lo permiten. Ajuste el nivel de volumen del Navegador de modo que pueda oír bien los ruidos externos (p. ej. la sirena de la policía).

Utilización

Traffic Assist es un potente sistema de navegación personal (PND, **P**ersonal **N**avigation **D**evice) que se puede utilizar tanto en el coche como en espacios cerrados. Debe protegerse el aparato contra la humedad y la suciedad.



Traffic Assist puede utilizarse como:

- Navegador
- Reproductor de MP3
- Visualizador de imágenes JPEG/BMP

Navegación

Gracias al sistema GPS (**G**lobal **P**ositioning **S**ystem) ya no tendrá que buscar durante horas en los mapas de carreteras.

La antena integrada en el aparato le permite acceder en todo momento desde el exterior de edificios a las funciones de navegación. En el interior, la función de navegación sólo podrá ejecutarse si la recepción es suficiente. Dentro del coche, según el lugar en el que se haya instalado Traffic Assist, es posible que la recepción de datos GPS no sea suficiente. En ese caso puede conectarse una antena exterior (no incluida en el suministro).

Música

Gracias al Reproductor de MP3 integrado podrá escuchar su música preferida durante el viaje.

Imágenes

Traffic Assist incluye un Picture Viewer con muchas funciones para la visualización de imágenes.

Desembalaje del Traffic Assist

Nota:

Traffic Assist se suministra debidamente empaquetado. Si detecta daños graves en el embalaje o en su contenido, no siga desembalando el aparato y diríjase a su distribuidor.

Comprobación del suministro

Antes de poner en funcionamiento el Traffic Assist, compruebe que el suministro esté completo e intacto (véase también la página 12).

- ▶ Extraiga con cuidado el aparato del paquete y compruebe que está completo y en perfecto estado.



Reclamaciones

Si desea hacer una reclamación, diríjase a su distribuidor. También puede enviar el aparato con su embalaje original directamente a Harman/Becker.

Embalaje original

El embalaje original deberá guardarse en un lugar seco como mínimo durante el período de garantía.

Nota:

El embalaje debe eliminarse adecuadamente y conforme a las disposiciones específicas del país. No debe quemarse. Según el país en el que se suministre el aparato, puede entregarse el embalaje al distribuidor.

Descripción del aparato

Traffic Assist está compuesto por el equipo básico Traffic Assist y sus accesorios.

Puede ver una fotografía de las distintas piezas en el siguiente apartado:

- "Lista de componentes del Traffic Assist" en la página 12

Nota:

No deben abrirse ni modificarse de ningún modo ni el equipo básico ni los accesorios.

Traffic Assist: el equipo básico

El equipo básico incluye todos los componentes electrónicos, una antena plegable para la recepción de las señales GPS, una pantalla táctil para la comunicación, un altavoz integrado que emite los avisos durante la navegación, barras iluminadas a los lados del aparato y varias conexiones e interfaces.

También va provisto de una memoria interna en la que se pueden almacenar una cantidad determinada de canciones e imágenes sin necesidad de usar la tarjeta de memoria.

Encontrará más información sobre el aparato en el siguiente apartado:

- "Datos técnicos" en la página 73

Fuente de alimentación con enchufe

Esta fuente de alimentación puede conectarse a un enchufe.

Requisitos del suministro eléctrico:

- Corriente alterna
100-240 V
0,2 A
50-60 Hz

Cable de alimentación para la toma de mechero del vehículo

Este cable puede conectarse a la toma de mechero del vehículo.

Requisitos del suministro eléctrico:

- Corriente continua de 12 V
0,5 A

Pilas

Durante un breve período de tiempo, el aparato puede funcionar con las pilas suministradas.

Cuando se gasten las pilas, pueden volver a cargarse conectando el Traffic Assist a la corriente o mediante un cargador autorizado por el fabricante de las pilas. Compruebe periódicamente el estado de las pilas, que se encuentran en un compartimento en la parte posterior del aparato.

Retire inmediatamente las pilas cuyo contenido se haya desbordado y lleve el aparato a su distribuidor especializado para que lo supervise.

Tipo de pilas requeridas:

- Tamaño AA R6

Nota:

Las pilas deben desecharse tal y como se indica en el apartado "Eliminación" en la página 11.



Peligro

No abra las pilas ni las tire al fuego. Si el líquido de las pilas le entrara en los ojos, láveselos inmediatamente con agua limpiay consulte a un médico.

Tarjeta de memoria

En la tarjeta de memoria se pueden almacenar mapas de carreteras, canciones e imágenes.

Guarde la tarjeta de memoria fuera del aparato en el embalaje suministrado, en un lugar seco y protegido de los rayos del sol. Procure no tocar las clavijas y evite que se ensucien.

No deje la tarjeta cerca de aparatos eléctricos ni en el radio de acción de campos magnéticos, ya que ello podría modificar los datos almacenados en la misma. Encontrará más información sobre la tarjeta de memoria en el siguiente apartado:

- "Datos técnicos" en la página 73

Cable USB

El cable USB permite conectar el aparato a un PC que disponga de interfaz USB. El PC, sin embargo, debe tener instalado el programa gratuito "Active Sync" de Microsoft®.

Soporte

El soporte permite fijar el Traffic Assist en el vehículo.

Accesorios

Antena exterior

Si la recepción de señales GPS en el vehículo no es suficiente, puede mejorarse mediante una antena exterior (no incluida en el suministro). Para obtener más información, diríjase a su distribuidor especializado.

Auriculares

Si se utiliza el Traffic Assist como Reproductor de MP3, pueden conectarse unos auriculares comunes con conector de 3,5 mm o adaptador (no incluidos en el suministro).



No deben utilizarse los auriculares mientras se conduce. Obsérvense al respecto las disposiciones y leyes del país.

Regule el volumen de los auriculares para no dañarse el oído.

Documentación

Quick Start Guide

La Quick Start Guide adjunta le ofrece nociones básicas sobre la navegación.

Instrucciones de uso

Las instrucciones de uso le proporcionan una descripción detallada del funcionamiento del aparato.

Mantenimiento y limpieza

El aparato no precisa trabajos de mantenimiento.

Puede limpiarse el aparato con un paño suave y húmedo y un producto de limpieza para aparatos eléctricos.



Existe riesgo de electrocución. Antes de limpiar el aparato, las piezas y los accesorios suministrados, desconecte el aparato y retire la fuente de alimentación.

Nota:

No deben utilizarse paños o productos de limpieza abrasivos que puedan dañar la superficie del aparato.
El aparato no debe humedecerse con agua.

Reparaciones

En caso de que el aparato resulte dañado, no deberá abrirlo. Diríjase a su distribuidor especializado.

Eliminación

Nota:



El aparato, las piezas suministradas, las pilas y los accesorios deberán eliminarse adecuadamente y conforme a las disposiciones del país sobre aparatos eléctricos / electrónicos. Según el país en el que se suministre el aparato, puede entregarse el embalaje al distribuidor.

Emisiones

En el apartado "HOJA INFORMATIVA" en la página 74 encontrará información acerca de las emisiones y la compatibilidad electromagnética.

Lista de componentes del Traffic Assist



Volumen de suministro

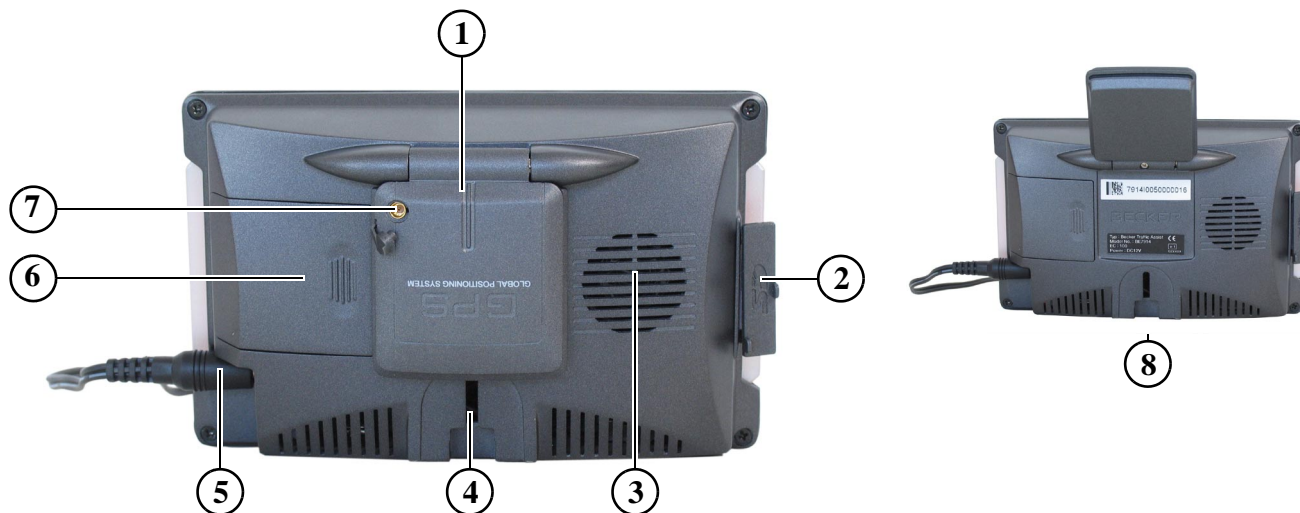
- 1 Sistema de navegación Traffic Assist (PND, **P**ersonal **N**avigation **D**evice)
- 2 Pilas
- 3 Tarjeta de memoria (con datos de navegación)
- 4 Cable USB
- 5 Fuente de alimentación para enchufe (220 V)
- 6 Cable de alimentación para la toma de mechero del vehículo (12 V)
- 7 Soporte



Parte frontal del aparato con elementos de mando e indicación

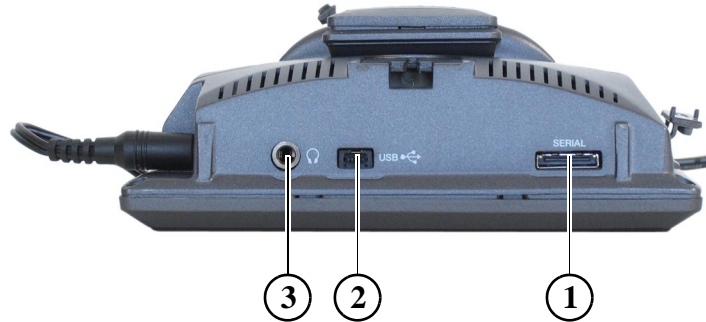
- 1 Pantalla táctil con Menú principal seleccionado
- 2 Tecla de la pantalla táctil
Pulsación = se activa la función correspondiente
- 3 Tecla Back
Pulsación = retroceso (en muchas aplicaciones)
Pulsación prolongada = se enciende y se apaga el Traffic Assist
- 4 Barras luminosas (Mood Light)

Lista de componentes del Traffic Assist



Parte trasera del aparato

- 1 Antena plegable
- 2 Ranura para la inserción de la tarjeta de memoria
- 3 Salida del altavoz
- 4 Ranura para la fijación del soporte
- 5 Conexión para la fuente de alimentación
- 6 Compartimento para las baterías o las pilas
- 7 Conexión para antena exterior (no incluida en el suministro)
- 8 Placa de características



Parte inferior del aparato

- 1 Conexión serial (no se necesita)
- 2 Conexión USB mini
- 3 Conexión de 3,5 mm para auriculares
(no incluidos en el suministro)

Instrucciones generales

Puesta en marcha

Una vez haya desembalado el Traffic Assist y haya comprobado que se encuentra en perfecto estado, puede ponerlo en marcha. Siga los siguientes pasos:

- Introduzca la tarjeta de memoria
- Conecte el aparato a la corriente
- Extienda la antena
(en caso de que desee navegar)
- Encienda el aparato

Nota:

La primera vez que se conecta el aparato, éste realiza una configuración interna que dura unos minutos. No apague el aparato durante la configuración.

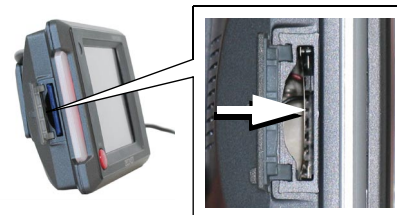
Tarjeta de memoria

La tarjeta de memoria suministrada contiene mapas preinstalados (la tarjeta está prácticamente llena). Si desea almacenar imágenes y archivos MP3 deberá utilizar otra tarjeta de memoria SD que no está incluida en el suministro.



Nota:

En la parte izquierda de la tarjeta hay una pestaña. Para proteger la tarjeta contra sobreescritura, empuje la pestaña en la dirección de la flecha.



En la parte izquierda del aparato hay una ranura para la inserción de la tarjeta. El compartimento de la tarjeta va provisto de un mecanismo de enclavamiento y expulsión accionado por resorte.

Nota:

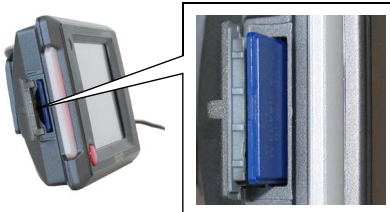
Cuando introduzca y retire la tarjeta de memoria, el aparato debe estar apagado, ya que, de lo contrario, pueden perderse datos.

No se puede navegar si la tarjeta de memoria con los mapas no está insertada. Si retira la tarjeta durante la navegación, el guiado se interrumpirá inmediatamente.

Inserción de la tarjeta de memoria



- ▶ Retire la tarjeta de su envase sin tocar ni ensuciar los contactos.
- ▶ Sostenga la tarjeta de modo que los contactos estén orientados hacia la parte delantera del aparato.
- ▶ Coloque la tarjeta en la ranura.



- ▶ Empuje la tarjeta presionando levemente hasta que quede enclavada dentro del compartimento.

Expulsión de la tarjeta de memoria

El compartimento expulsa la tarjeta hasta una posición que le permite extraerla dos dedos.

- ▶ Presione levemente con el dedo la tarjeta contra la fuerza del resorte y suéltela a continuación. La tarjeta saldrá.
- ▶ Retírela y colóquela dentro de su envase sin tocar los contactos.

Suministro eléctrico

Nota:

Apague el Traffic Assist antes de conectarlo a la corriente o desconectarlo.

Alimentación por pilas

El suministro eléctrico interno se realiza mediante dos pilas. En la parte posterior del aparato se encuentra el compartimento de las pilas, que va provisto de una tapa deslizante.



Instrucciones generales

Abrir el compartimento de las pilas

- ▶ Coloque el dedo sobre la superficie acanalada de la tapa.
- ▶ Empuje la tapa en la dirección contraria a la antena hasta el tope (aprox. 10 mm).
- ▶ Levante la tapa y retírela de la carcasa.

Colocar las pilas



- ▶ Las pilas deben colocarse de la forma siguiente:
La pila inferior, con el símbolo "+" orientado hacia fuera; la superior, con el símbolo "+" hacia dentro.
- ▶ Inserte las pilas en el compartimento presionando contra la fuerza de resorte de los contactos, de modo que queden sujetas a los respectivos contactos.

Cerrar el compartimento de las pilas

- ▶ Coloque de nuevo la tapa deslizante sobre la carcasa del aparato de forma que quede una abertura de unos 10 mm.
- ▶ Ponga el dedo sobre la superficie acanalada de la tapa y empújela en la dirección de la antena hasta que quede enclavada.

Conexión a la corriente



Peligro de muerte!

Asegúrese de que tiene las manos secas y de que la fuente de alimentación también está seca. Conecte la fuente de alimentación únicamente a una red eléctrica autorizada para ello.

Conectar a la corriente

Puede conectar el aparato a la red eléctrica pública de la siguiente forma mediante la fuente de alimentación para enchufe suministrada.

- ▶ Sujete el conector hembra por la parte acanalada y, sin hacer mucha fuerza, insértelo en la toma hembra hasta el tope.



- ▶ Introduzca el conector de la fuente de alimentación en el enchufe.

Desconectar de la corriente

- ▶ Realice los mismos pasos en el orden inverso para desconectar el aparato de la corriente.

Nota:

Desconecte la fuente de alimentación en el caso de que no vaya a utilizar el Traffic Assist durante un largo período de tiempo.

Conexión a la toma de mechero

Puede conectar el aparato a una batería de coche de la siguiente forma mediante el cable para la toma de mechero suministrado.

- Sujete el conector hembra por la parte acanalada e insértelo en la toma hembra del aparato sin hacer mucha fuerza hasta el tope.

Nota:

En el caso de que el mechero del coche acabe de ser utilizado y todavía esté caliente, déjelo en el soporte y espere a que se enfríe.

- Inserte el adaptador de enchufe en la toma de mechero.

Nota:

Si conecta el aparato a la toma de mechero con el motor del coche apagado, la batería del coche se irá descargando poco a poco. Así pues, no utilice el Traffic Assist mucho tiempo con el motor apagado.

Antena

Antena del aparato

La antena está unida al aparato mediante una bisagra y puede plegarse y desplegarse.



En el caso de que el Traffic Assist no se use para navegar, la antena debe estar plegada en la carcasa.

Para navegar es suficiente colocar la antena más o menos en posición horizontal.

Nota:

No intente ampliar el radio de giro de la antena con fuerza, ya que ello no mejorará la recepción y podría romperse la antena.

Conexión de una antena exterior

Para recibir señales dentro de espacios cerrados se puede conectar una antena exterior (no incluida en el suministro). Para este fin, la antena va provista de una conexión con tapa en la parte superior. Si no se conecta ninguna antena exterior, esta conexión debe permanecer siempre cerrada.



- Abra la tapa tirando suavemente del asidero incorporado.
- Conecte la antena conforme a las indicaciones del fabricante.

Instrucciones generales

Encendido y apagado del Traffic Assist

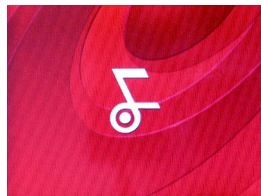
El aparato se enciende y se apaga mediante la tecla Back.



Encender

► Pulse la tecla Back durante unos segundos.

El aparato se enciende y en la pantalla táctil aparece el logotipo del fabricante.



Inmediatamente después aparece el siguiente aviso: **Respetar código circulación!**



► Si está de acuerdo, pulse la tecla **OK**.

Nota:

Sólo podrá utilizar el Traffic Assist de acuerdo con el reglamento de circulación de su país.

Desconexión

Puede desconectar el aparato en cualquier momento. Si lo desea, puede almacenar los nuevos destinos antes de la desconexión.

► Pulse la tecla Back durante unos segundos.

El aparato se apagará.

Soporte

El soporte permite fijar el Traffic Assist directamente al parabrisas o en el tablero de mandos.

Nota:

Ni el Traffic Assist ni el soporte deben quedar directamente expuestos a los rayos del sol durante mucho tiempo. Una temperatura de +70 °C o superior en el habitáculo del coche puede dañar partes del soporte.



Colocación del soporte

Puede fijarse el soporte directamente en la cara interna del parabrisas o en el tablero de mandos.

Nota:

Coloque el soporte de modo que, con el Traffic Assist montado, no obstaculice la visibilidad del conductor y no se encuentre en el radio de acción del airbag. Asegúrese de que el cable de conexión eléctrico no dificulte el acceso a los elementos de mando del automóvil.

Asimismo, debe haber espacio suficiente para retirar de nuevo el Traffic Assist del soporte fácilmente.

Limpie la superficie del parabrisas o del tablero en la que vaya a fijar el soporte. Asegúrese de que queda limpia y sin grasa. No utilice productos de limpieza jabonosos o grasos, puesto que podrían impedir la fijación del soporte en el tablero.

En el parabrisas

Si el tablero está demasiado lejos del conductor, el soporte puede fijarse directamente en el cristal mediante la superficie adherente.

- ▶ Si la placa adaptadora (4) ya está unida al pie (5), retírela pulsando la palanca (3) hacia arriba y tirando de la placa (4) hacia abajo.
 - ▶ Suelte de nuevo la palanca (3).
 - ▶ Busque un lugar adecuado.
 - ▶ Pulse de nuevo la palanca (3) y apriete el pie (5) con la superficie adherente contra el parabrisas.
 - ▶ Gire el soporte de modo que la placa de soporte esté en la dirección deseada.
 - ▶ Suelte de nuevo la palanca (3).
- El soporte se ha adherido al parabrisas y ahora puede ajustarlo con precisión. Para retirar el soporte, pulse de nuevo la palanca (3).

En el tablero de mandos

El soporte incluye una placa adaptadora que puede pegarse en el tablero de mandos. La superficie en la que va a fijarse el soporte no debe ser demasiado arqueada.

Nota:

Cuando se retire la placa adaptadora, pueden quedar restos de material adherente sobre el tablero.

- ▶ Busque un lugar adecuado.
 - ▶ Retire el plástico protector de la superficie de apoyo inferior del adaptador (4).
 - ▶ Apriete el adaptador (4) contra el tablero de mandos.
 - ▶ Coja el soporte, pulse la palanca (3) y coloque el pie (5) con la superficie adherente en la superficie de apoyo superior de adaptador (4).
 - ▶ Gire el soporte de modo que la placa de soporte esté en la dirección deseada.
 - ▶ Suelte de nuevo la palanca (3).
- El soporte se ha adherido al adaptador y ahora puede ajustarlo con precisión. Para retirar el soporte, pulse de nuevo la palanca (3).

Instrucciones generales

Ajuste del soporte

La placa de soporte (7) puede moverse en dos planos (horizontal y vertical). De esta forma el aparato se puede ajustar prácticamente en todos los ángulos de visión del conductor.

Nota:

No mueva la placa de soporte en los dos planos al mismo tiempo. Retire siempre el Traffic Assist del soporte antes de realizar cualquier movimiento.

Vertical

► Suelte el tornillo de retención (2) hasta que la placa de soporte (7) se pueda mover de arriba a bajo sin que sea preciso ejercer mucha fuerza.

- Sujete el pie (5) con una mano y mueva la placa de soporte (7) hacia arriba, hacia el centro o hacia abajo, según la posición deseada.
- Apriete de nuevo el tornillo de retención (2) de modo que el Traffic Assist quede bien sujeto durante la conducción.

Horizontal

- Suelte el tornillo de retención (1) hasta que la placa de soporte (7) se pueda mover de izquierda a derecha sin que sea preciso ejercer mucha fuerza.
- Sujete el pie (5) con una mano y mueva la placa de soporte (7) hacia la izquierda, hacia el centro o hacia la derecha, según la posición deseada.
- Apriete de nuevo el tornillo de retención (1) de modo que el Traffic Assist quede bien sujeto durante la conducción.

Colocación del Traffic Assist

La placa de soporte (7) va equipada con una guía para la fijación del Traffic Assist (6). A su vez, el aparato dispone de una entalladura.

- Coloque el Traffic Assist con la entalladura en el extremo superior de la guía del soporte.



- Introduzca el Traffic Assist con cuidado dentro de la guía hasta el tope.

Principios básicos de la pantalla táctil

El Traffic Assist va provisto de una pantalla táctil.



Nota:

La superficie de la pantalla sólo podrá tocarse con los dedos o con un objeto sin punta y no grueso a fin de que no resulte dañada.

Manejo

Los botones de los distintos menús y ventanas de aviso deben tocarse suavemente, sólo para que aparezcan activados.

En el caso de que se pulse una tecla no disponible en ese momento, se emitirá una breve señal acústica.

Calibración

Si la pantalla táctil reacciona de forma imprecisa y, por ejemplo, los botones no se activan al pulsarlos en el centro, deberá realizarse una calibración.

La función de calibración puede iniciarse desde el menú Ajustes (véase también la página 65).

Principios básicos de los menús

Distintos menús y ventanas para la entrada de datos le ayudarán a manejar el aparato.

El Menú principal

En el nivel superior de menús se encuentra el Menú principal. Desde el Menú principal se inician las distintas aplicaciones.



Encontrará información acerca de cada una de las aplicaciones en los capítulos correspondientes.

Menú de entrada de datos

En algunas aplicaciones deben introducirse datos mediante un menú diseñado para ello. El Menú de entrada de datos se maneja de forma parecida a un teclado.



En la línea de escritura superior, el Menú de entrada de datos muestra los caracteres introducidos mediante el teclado. El área central sirve para pulsar los caracteres. La línea inferior contiene funciones de ayuda. A continuación se describe el manejo del menú.

Instrucciones generales

Introducir caracteres

Pulse las teclas del área central para introducir los caracteres.



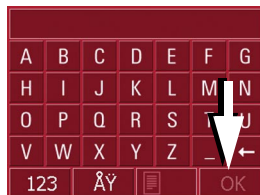
Una vez finalizada la introducción de datos, pulse la tecla **OK** para que el Traffic Assist pueda procesar los datos.

Aceptar propuestas

Mientras introduce un destino, el Traffic Assist compara los caracteres introducidos hasta el momento con los datos almacenados en la tarjeta de memoria. A continuación, el Traffic Assist ofrece únicamente las letras que pueden seleccionarse y completa las letras introducidas hasta el momento con una propuesta adecuada.

La propuesta y los caracteres que no se pueden seleccionar aparecen en un tono ligeramente apagado. Si, tras introducir las primeras letras o cifras, aparece en el borde superior de la pantalla el destino

deseado, puede aceptar la propuesta inmediatamente.



► Pulse la tecla **OK** para aceptar la propuesta.

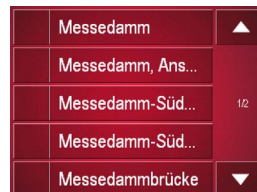
Buscar en las listas

Cuando haya introducido algunas letras del destino deseado, podrá acceder a una lista de todos los destinos que contienen la combinación de letras introducida.



► Pulse la tecla **OK** para acceder a la lista de selección.

Aparecerá la lista de selección.



► Pulse las flechas **▼** **▲** que aparecen en el borde derecho de la pantalla para buscar en la lista.

► Pulse el destino que desee.

Se aceptará el destino y la lista de selección se cerrará.

Caracteres especiales y diéresis

Al introducir nombres de calles o de lugares no hace falta que introduzca caracteres especiales ni diéresis. En caso necesario, el Traffic Assist cambiará las combinaciones AE, OE y UE.

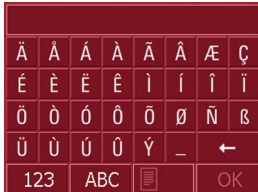
- ▶ Si, por ejemplo, busca la ciudad de "Würzburg", escriba simplemente "WUERZBURG".

Los caracteres especiales pueden ser útiles para especificar el nombre de destinos y rutas.



- ▶ Pulse la tecla  para acceder al teclado de caracteres especiales.

Aparecerá el teclado de caracteres especiales.




- ▶ Introduzca el carácter especial que desee.

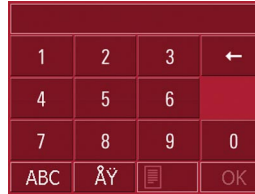
Una vez introducido un carácter especial, se volverá automáticamente al teclado alfabético.

Introducir números

Para introducir números, debe acceder al teclado numérico.

- ▶ Pulse la tecla .

Aparecerá el teclado numérico.




- ▶ Para volver al teclado alfabético, pulse "ABC".

Borrar caracteres

Pulse la tecla de retroceso para borrar la última letra introducida.



- ▶ Pulse la tecla  para borrar la letra que se encuentra a la izquierda del cursor.

Insertar un espacio

Si desea introducir dos palabras, p. ej. el nombre de una ciudad, debe separar las dos palabras con un espacio.



- ▶ Pulse la tecla  para introducir un espacio.

Instrucciones generales

La tecla Back

La tecla Back se encuentra en la esquina inferior izquierda de la carcasa.



Esta tecla tiene distintas funciones:

- Cuando se pulsa de forma prolongada, el Traffic Assist se enciende o se apaga.
- En función del menú seleccionado, al pulsar la tecla brevemente se retrocede al nivel anterior.

Mapas adicionales

La tarjeta de memoria suministrada ya tiene instalado un juego de mapas. En el caso de que estos mapas no sean suficientes para el lugar en el que se encuentra actualmente, encontrará otros dos juegos en el DVD suministrado. Debe cargarlos a la tarjeta de memoria.

Mapa cargado

El mapa cargado puede consultarse directamente en el Traffic Assist (véase también la página 44).

Programa de instalación

El DVD de mapas contiene un programa de instalación de mapas que generalmente se inicia de forma automática al colocar el DVD en la unidad correspondiente del ordenador. Este programa le guiará a través de la instalación. De lo contrario, deberá iniciar el programa manualmente.

- ▶ Abra Windows[®]-Explorer.
- ▶ Seleccione la carpeta correspondiente a la unidad de DVD.

- ▶ Haga doble clic en el archivo "Setup.exe".

Transferencia de archivos

Puede transferir archivos de forma indirecta a través de la tarjeta de memoria o directamente a través de la interfaz USB.

Nota:

En el Traffic Assist únicamente se pueden utilizar los mapas suministrados. Está prohibido instalar o transferir archivos o programas que limiten o modifiquen el funcionamiento del Traffic Assist.

Transferir archivos con lector de tarjetas SD

La forma más fácil de transferir archivos es con un lector de tarjetas SD común (no incluido en el suministro). Coloque la tarjeta de memoria en el lector de tarjetas.

A continuación, transfiera los archivos que desee a la tarjeta de memoria mediante el software del ordenador.

Transferir archivos con interfaz USB

Puede conectar directamente el Traffic Assist a su ordenador mediante la interfaz USB.

Para transferir los archivos, su ordenador debe tener instalado el programa Microsoft® Active Sync, que el fabricante pone a su disposición de forma gratuita.



Siga los pasos siguientes para realizar la conexión:

- ▶ Apague el Traffic Assist.
- ▶ Conecte el Traffic Assist a su ordenador con el cable USB.
- ▶ Encienda de nuevo el Traffic Assist. ActiveSync crea automáticamente una conexión con el Traffic Assist.

Transferir mapas

Para transferir mapas debe utilizarse el software de instalación incluido en el DVD. Siga los siguientes pasos:

- ▶ Apague el Traffic Assist.
- ▶ Retire la tarjeta de memoria e introdúzcala en un lector de tarjetas SD o conecte el Traffic Assist al ordenador mediante el cable USB.
- ▶ Encienda el ordenador e inserte el DVD.
- ▶ Transfiera el mapa que desee con el programa de instalación.
- ▶ Introduzca de nuevo la tarjeta de memoria en el Traffic Assist o retire el cable USB de forma adecuada.
- ▶ Encienda de nuevo el Traffic Assist. El nuevo mapa ya está disponible.

Transferir canciones e imágenes

Puesto que los mapas ocupan prácticamente la capacidad total de memoria de 1 GB de la tarjeta suministrada, las imágenes y la música deben guardarse en otra tarjeta SD.

Los archivos pueden transferirse mediante un lector de tarjetas o la conexión USB.

Nota:

Asigne nombres explicativos a las carpetas. De esta forma encontrará más fácilmente el archivo que desee en el Traffic Assist.

Instrucciones generales

Fallos

Si se producen fallos en el aparato relacionados con el sistema operativo, aparecerán unos mensajes que deberá confirmar. Si de todas formas no se puede llevar a cabo la función activada, deberá reiniciarse el Traffic Assist.

En el caso de que aparezcan de nuevo los mensajes o el aparato no funcione bien por otros motivos, diríjase a su distribuidor especializado.

Nota:

No intente solucionar usted mismo los fallos que puedan producirse en el aparato.

¿Qué es la navegación?

Por navegación (lat. navigare = desplazarse por el agua) entendemos en general la determinación de la situación geográfica de un vehículo, la determinación de la dirección y la distancia hacia un destino deseado, así como la determinación y el seguimiento de la ruta para llegar a dicho destino. Las estrellas, puntos determinados, la brújula y los satélites facilitan la navegación.

Para determinar la situación geográfica, el Traffic Assist utiliza un receptor GPS. En los años 70, el ejército americano desarrolló el Sistema de Posicionamiento Global o GPS (Global Positioning System) como sistema de guiado de armamento.

El sistema GPS está compuesto por un total de 24 satélites que se encuentran en órbita alrededor de la tierra y emiten señales. El receptor GPS recibe estas señales y, a partir de su duración, calcula a qué distancia se encuentra de los distintos satélites; lo que le permite determinar, al mismo tiempo, su posición geográfica actual.

Para determinar la posición se necesitan señales procedentes de como mínimo tres satélites. Si se obtienen señales de un cuarto satélite, incluso se puede determinar la altura sobre el nivel del mar. El Traffic Assist utiliza un mapa digital almacenado en la tarjeta SD y el navegador para determinar la dirección en la que se encuentra el destino deseado y la distancia hasta él.

Por motivos de seguridad, el guiado se realiza **principalmente mediante avisos de voz**. Adicionalmente, en la pantalla táctil se indica la dirección y se visualiza el mapa.

Selección del modo Navegación

Se puede acceder al modo Navegación desde el Menú principal.



► Pulse la tecla **Navegación** en el Menú principal.
Aparecerá la pantalla de Acceso rápido.

Indicaciones de seguridad

- Siempre tiene prioridad el reglamento de circulación. El sistema de navegación es tan sólo una ayuda complementaria. En algún caso, los datos e indicaciones pueden ser incorrectos. Es el conductor el que debe decidir en cada momento si desea seguir las indicaciones.
No nos hacemos responsables de posibles indicaciones incorrectas proporcionadas por el sistema de navegación.
- En la primera puesta en marcha, el aparato puede tardar hasta 30 minutos en determinar la posición.
- Observe siempre las señales de tráfico y el reglamento de circulación local.
- El sistema de guiado está diseñado exclusivamente para vehículos turísticos y no cumple las recomendaciones y disposiciones especiales de otros vehículos (p. ej. vehículos utilitarios).
- Los datos sobre un destino deberán introducirse únicamente cuando el vehículo esté parado.

Modo Navegación

Menú de navegación

En caso necesario, desde el Acceso rápido se puede acceder al Menú de navegación, p. ej. para introducir un destino nuevo.

Pantalla de mapa

También se puede acceder a la Pantalla de mapa. Esta función muestra la posición actual y permite seleccionar un nuevo destino.

El Acceso rápido

El Acceso rápido ofrece una selección de las funciones más importantes para iniciar rápidamente la navegación. A continuación se muestra el funcionamiento del Acceso rápido mediante ejemplos de destinos.



Estructura del Acceso rápido

Menú de navegación y Pantalla de mapa

En la pantalla del Acceso rápido, al lado izquierdo de la línea superior, aparece la tecla **Menú de navegación**, mediante la cual se puede acceder a dicho menú.

Al lado derecho hay una tecla con el símbolo de un mapa que permite pasar a la Pantalla de mapa.

Debajo aparece la lista de destinos.

La lista de destinos




La lista de destinos muestra, ordenados en líneas, todos los destinos que pueden seleccionarse de forma rápida. Cada una de las líneas está dividida en dos campos. Los campos tienen formato de tecla. La tecla de la derecha indica el destino y el icono de la izquierda muestra sus propiedades.

Nota:

En la memoria de destinos se almacenan los últimos 50 destinos. Cuando la memoria está llena, se borra automáticamente el destino más antiguo almacenado con el fin de dejar espacio para uno nuevo. No obstante, los destinos importantes pueden protegerse.

Iconos utilizados

En la lista de destino aparecen los siguientes iconos.

| Icono | Significado |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Este destino es estándar, no tiene características especiales. |
|  | Este destino está protegido. Cuando la memoria esté llena, este destino no se borrará automáticamente. Puede realizarse manualmente. |
|  | Este destino es el domicilio actual. |

Manejo del Acceso rápido


Iniciar la navegación con un destino disponible

Los destinos disponibles en la memoria se muestran en la lista de destinos.

- ▶ Pulse la tecla en la que aparezca el nombre del destino deseado para iniciar el cálculo de la ruta y la navegación.

Se iniciará el cálculo. Una vez finalizado el cálculo, aparecerá la Pantalla de mapa y empezará el guiado.

Buscar en la memoria de destinos

Las teclas  permiten buscar dentro de la lista en la dirección de las flechas.

Entre las dos teclas aparece el número de la página actual y el número total de páginas.

Mostrar o editar destino

Cada uno de los destinos almacenados en la memoria puede visualizarse o editarse.

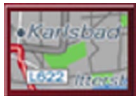
- ▶ Pulse el icono que se encuentra a la izquierda del destino deseado.
- ▶ Aparecerá un menú de selección.

| Opción | Significado |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Ver detalles | Se muestra la información completa sobre el destino. |
| Mapa | Se accede a la Pantalla de mapa con la barra de herramientas y se muestra el destino. |
| Proteger entrada | El destino se protege contra el borrado automático. |
| Nombrar entrada | Se puede cambiar el nombre del destino. |
| Borrar entrada | Se borra el destino de la memoria. |
| Borrar lista | Se borran todos los destinos (incluso los protegidos) de la lista. |

Modo Navegación

Ir a la Pantalla de mapa

La siguiente tecla permite ir a la Pantalla de mapa desde el Acceso directo.



► Pulse la tecla con el icono de mapa. Aparecerá la Pantalla de mapa con sus funciones.



Mostrar la posición actual

Puede ver su posición actual en la Pantalla de mapa.

► En el Acceso directo, pulse la tecla con el icono de mapa que aparece en el borde superior de la pantalla.



Acceder al Menú de navegación

La tecla **Menú de navegación** pone a su disposición las opciones adicionales del menú.

- Véase "El Menú de navegación" en la página 32.

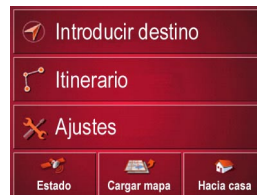
El Menú de navegación

Si no desea seleccionar un destino rápidamente o si el destino planeado todavía no se encuentra en la memoria, puede determinar un destino nuevo mediante el Menú de navegación.



► En el Acceso directo, pulse la tecla **Menú de navegación** que aparece en el borde superior de la pantalla.

Aparecerá el Menú de navegación.



Estructura del Menú de navegación

Navegación

La tecla **Introducir destino** permite realizar los pasos necesarios, desde seleccionar un destino hasta iniciar el guiado.

- Véase "Menú de navegación: Navegación" en la página 33.

Itinerario

La tecla **Itinerario** permite planificar una ruta con varios puntos intermedios.

- Véase "Menú de navegación: Itinerario" en la página 41.

Ajustes

La tecla **Ajustes** permite seleccionar distintas especificaciones generales para el modo Navegación.

- Véase "Menú de navegación: Ajustes" en la página 44.

Estado

La recepción GPS es esencial para una buena navegación. La tecla Estado permite registrar el estado actual de la recepción.

- Véase "Menú de navegación: Estado" en la página 50.

Cargar mapa

El Traffic Assist utiliza los mapas almacenados en la tarjeta SD. Cargue los datos necesarios en función de su posición y del destino. La tecla **Cargar mapa** muestra los mapas cargados.

- Véase "Menú de navegación: Cargar mapa" en la página 50.

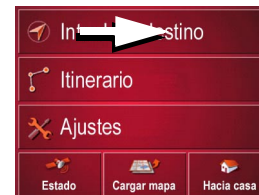
Hacia casa

Si ha especificado su domicilio, al pulsar la tecla **Hacia casa** se iniciará inmediatamente el guiado.

- Véase "Menú de navegación: Hacia casa" en la página 51.

Menú de navegación: Navegación

Desde el Menú de navegación, la tecla **Navegación** abrirá una ventana de selección que le permitirá especificar su destino.



- Pulse el botón **Introducir destino** en el Menú de navegación. Aparecerá la ventana de selección Destino.



Modo Navegación

Ventana Destino

En la ventana Destino puede especificar un destino de distintas formas. A continuación se describen los distintos pasos y opciones.

Destino: seleccionar país

El botón País de destino le ofrece todos los países disponibles para la navegación. Una vez seleccionado un país, se transferirá inmediatamente al menú Itinerario. En el caso de que ya se haya introducido un país de destino, éste aparecerá en la primera línea como destino actual.



- Pulse la tecla País de destino para ir a la lista de países.

Aparecerá la lista de selección.



- Pulse la tecla del país deseado.
- En caso necesario, pulse las flechas ▲ ▼ que aparecen en el margen derecho de la pantalla para ver en la lista todos los países disponibles.

Destino: seleccionar dirección e iniciar guiado

El botón **Dirección** le permite introducir la dirección de destino exacta.



- Pulse la tecla **Dirección** para especificar el destino con más exactitud.

Aparecerá la Ventana de dirección de destino.



En esta ventana puede especificar los datos siguientes:

- Ciudad
 - Código postal
 - Calle y número
 - Intersecciones de referencia
- También dispone de las siguientes opciones:
- ver el destino en el mapa
 - establecer las opciones para el tipo de itinerario
 - guardar el destino en la memoria
 - iniciar directamente el guiado.

Seleccionar la ciudad

Puede especificar el nombre de la ciudad o el código postal. Tras introducir una letra aparecerá el nombre de una posible ciudad o, si se introduce un número, aparecerá un posible código postal. El Traffic Assist desactiva todas las combinaciones de letras y códigos postales que no sean posibles y activa únicamente los campos de letras o de números que correspondan a una ciudad o un código postal existentes.



- ▶ Pulse la ciudad o el código postal.
- ▶ Introduzca cada una de las letras de la ciudad de destino o los números del código postal.

La tecla OK

La tecla **OK** permite transferir el destino seleccionado al menú Itinerario. Si, tras introducir las primeras letras o números, aparece el destino deseado en el borde

superior de la pantalla, puede aceptar inmediatamente el destino con la tecla **OK** sin necesidad de utilizar la función de lista.

- ▶ Pulse la tecla **OK** para transferir el destino al menú Itinerario.


Nota:

Si introduce dos palabras, debe separarlas con el carácter "_".

Utilizar la lista de ciudades

Cuando haya introducido algunas letras de la ciudad deseada, mediante la función **Lista** podrá acceder a una lista de todas las ciudades que contienen la combinación de letras introducida.



- ▶ Pulse la tecla , que se encuentra en el borde inferior de la pantalla, para acceder a la carpeta de las ciudades.
- ▶ Pulse el botón de la ciudad que desee para seleccionarla.

Seleccionar la calle

En la opción de menú Calle de destino aparece un área con letras y cifras mediante las que podrá introducir el nombre de la calle y el número por separado. Cada vez que se introduzca una nueva letra, aparecerán los nombres de las ciudades posibles.

Modo Navegación

El Traffic Assist desactiva todas aquellas combinaciones de letras que sean imposibles y sólo activa los campos de letras que correspondan a una calle existente.

El número de la casa se podrá seleccionar una vez se haya introducido la calle, siempre y cuando los números de las casas estén disponibles.

- ▶ Pulse por orden las letras de la calle de destino.

La tecla OK

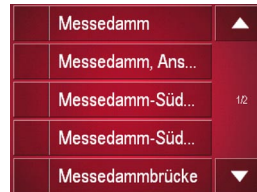
La tecla **OK** permite transferir el destino seleccionado al menú Itinerario. Si, tras introducir las primeras letras o los primeros números, aparece el destino deseado en el borde superior de la pantalla, puede aceptar inmediatamente el destino con la tecla **OK** sin necesidad de utilizar la función de lista.


- ▶ Pulse la tecla **OK** para transferir el destino al menú Itinerario.

Utilizar la lista de calles

Cuando haya introducido algunas letras de la calle deseada, mediante la función **Lista** podrá acceder a una lista de todas las calles que contienen la combinación

de letras introducida.



- ▶ Pulse la tecla , que se encuentra en el borde inferior de la pantalla, para acceder a la carpeta de las calles.
- ▶ Pulse el botón de la calle que desee para seleccionarla.

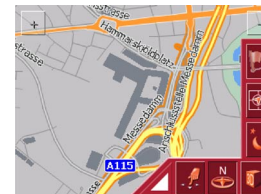
Seleccionar la Intersección

Después de haber introducido la ciudad y la calle de destino, en el menú **Intersección** puede ver todas las calles que se encuentran alrededor de su destino con el fin de orientarse mejor.

- ▶ Pulse la tecla **Intersección** para ver todas las Intersección que se encuentran en la zona de destino.
- ▶ Pulse una Intersección para transferirla al menú Itinerario.

Mostrar el destino en el mapa

Una vez introducido el destino, puede verlo en el mapa de la zona.



- ▶ Pulse la tecla **Mostrar en el mapa** para visualizar el destino seleccionado en el mapa.

Opciones para el tipo de itinerario

Puede ajustar el tipo de itinerario que desee en la ventana **Opciones**. Este ajuste influye en el cálculo del tiempo y la longitud de ruta estimados (ruta corta/ ruta rápida).






- ▶ Pulse el campo **Coche normal** y seleccione su medio de locomoción.
- ▶ Pulse el campo **Tipo de ruta**.
- ▶ Elija una de las siguientes opciones:

| Ajuste | Significado |
|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Ruta rápida | Se calculará la ruta que requiera una menor inversión de tiempo. |
| Ruta corta | Se calculará la ruta que implique un menor kilometraje. |

Pulse, por orden, los campos siguientes:

- Autopistas
- Ferry's
- Carreteras de peaje

- ▶ Elija una de las siguientes opciones:

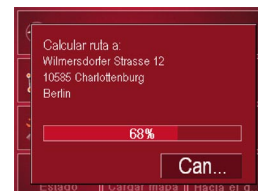
| Ajuste | Significado |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Permitir  | El tipo de vía indicado se incluirá en el cálculo de la ruta. |
| Evitar  | En la medida de lo posible, se evitará incluir el tipo de vía indicado. |
| Prohibir  | El tipo de vía indicado no se incluirá en el cálculo de la ruta. |

Guardar destino

El botón **Guardar** abre un menú en el que se puede asignar un nombre al destino especificado. Una vez se haya introducido el nombre y se haya aceptado con la tecla **OK**, el destino se transferirá al Acceso rápido y se protegerá. El Menú de entrada de datos permite cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

Iniciar la navegación

El botón **Iniciar** permite iniciar la navegación inmediatamente. Todos los datos introducidos hasta el momento se incluirán en el cálculo de la ruta.



- ▶ Pulse la tecla **Iniciar** para iniciar la navegación.

Se calculará la ruta y a continuación, aparecerá la Pantalla de mapa y empezará el guiado.

Modo Navegación

Detener la navegación

Puede detener el guiado en curso de tres formas distintas.

- ▶ Pulse la tecla de Pantalla de mapa.
- ▶ Pulse la tecla **Menú principal**.
- ▶ Pulse la tecla **Sí** para cancelar la navegación.

o bien

- ▶ Pulse la tecla de Pantalla de mapa.
- ▶ Pulse la tecla **Finalizar la navegación**.
- ▶ Pulse la tecla **Sí** para cancelar la navegación.

o bien

- ▶ Pulse la tecla Back.
- ▶ Pulse la tecla **Sí** para cancelar la navegación.

Destino: Destinos especiales seleccionar

Los Destinos especiales, también denominados POI (**P**oint of **I**nterest) o punto de interés, están incluidos en los mapas y pueden señalarse en ellos. Los destinos especiales pueden ser, por ejemplo, aeropuertos y puertos de ferrys, restaurantes, hoteles, gasolineras o edificios públicos. Puede especificar uno de estos destinos especiales para la navegación.

Nota:

Podrá seleccionar un destino especial que se encuentre en los alrededores de su posición actual siempre y cuando haya recepción suficiente para calcular su posición.

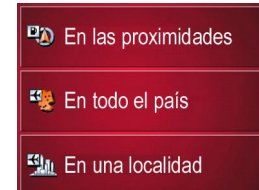
Puede elegir una de las siguientes opciones:

- un destino en los alrededores
- un destino en todo el país
- un destino en una localidad



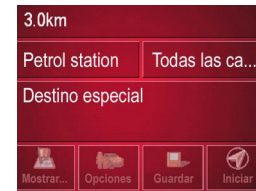
- ▶ Pulse la tecla **Destino especial** para mostrar los destinos especiales.

Aparecerá la ventana del Área de búsqueda.



Puede pulsar uno de los botones para seleccionar el área de búsqueda que desee.

Destino especial: En los alrededores



En esta ventana puede especificar los siguientes criterios de búsqueda.

- ▶ En el botón superior, introduzca el radio en el que desea buscar un destino especial en kilómetros.
- ▶ En el campo **Todas las categorías** seleccione una categoría principal (p. ej. alquiler de coches). Sólo se mostrarán los destinos especiales que se encuentren en los alrededores de su

posición actual.

- ▶ Pulse el campo contiguo y seleccione una subcategoría (p. ej. SIXT, HER-TZ).

En el capítulo "Buscar en las listas" en la página 24 encontrará más información acerca de la búsqueda en listas.

Nota:

Si deja vacío el campo **Subcategoría**, se mostrarán todos los destinos especiales de la categoría principal que se encuentren en el área especificada.

- ▶ A continuación, seleccione el destino especial al que desee dirigirse.

Nota:

No es necesario rellenar los campos de **Categoría**. Sólo sirven para reducir la lista de destinos especiales, ya que puede llegar a ser muy extensa, especialmente en las grandes ciudades.

Destino especial: En todo el país

- ▶ Pulse el botón **En todo el país**.



- ▶ En el campo **Todas las categorías**, seleccione el tipo de destino especial (p. ej. aeropuerto).



- ▶ Pulse la tecla **Destino especial** para ir al Menú de entrada de datos.
- ▶ Seleccione el destino especial que desee.

En el capítulo "Menú de entrada de datos" en la página 23 encontrará más información acerca del manejo del Menú de entrada de datos.

En el capítulo "Buscar en las listas" en la página 24 encontrará información acerca de la búsqueda en listas.

Nota:

No es necesario rellenar el campo **Categoría**. Sólo sirve para reducir la lista de destinos especiales, ya que, en función del mapa que esté utilizando, puede llegar a ser muy extensa.

Destino especial: En una localidad

- ▶ Pulse el botón **En una localidad**.



- ▶ En el campo **Localidad o CP** (botón superior), introduzca la localidad en la que desee buscar un destino especial.
- ▶ En el campo **Todas las categorías**, seleccione una categoría principal (p. ej. cultura). Sólo se mostrarán los destinos especiales que se encuentren en la localidad indicada.

Modo Navegación

- ▶ Pulse el campo contiguo y seleccione una subcategoría (p. ej. museo).
- ▶ Pulse la tecla **Destino especial** para ir al Menú de entrada de datos.
- ▶ Seleccione el destino especial que desee.

En el capítulo "Menú de entrada de datos" en la página 23 encontrará más información acerca del manejo del Menú de entrada de datos.

En el capítulo "Buscar en las listas" en la página 24 encontrará más información acerca de la búsqueda en listas.

Nota:

No es necesario rellenar los campos de **Categoría**. Sólo sirven para reducir la lista de destinos especiales, ya que puede llegar a ser muy extensa, especialmente en las grandes ciudades.

Una vez seleccionado un destino especial, mediante las teclas situadas en el margen inferior, se pueden realizar las siguientes funciones:

- Ver los destinos especiales en el mapa
- establecer las opciones para el tipo de itinerario
- guardar el destino especial en la memoria
- empezar directamente el guiado hacia el destino especial.

Destino: Seleccionar en el mapa

Si un destino determinado no se encuentra en la memoria, el botón **Del mapa** permite seleccionarlo directamente. En ese caso no es necesario introducir la dirección.



- ▶ Pulse la tecla **Del mapa** para seleccionar el destino directamente. Aparecerá la Pantalla de mapa.

Nota:

Para encontrar la calle que desea tal vez tendrá que ampliar el área de búsqueda con las teclas de zoom.



► Pulse suavemente la pantalla hasta que aparezca un círculo de puntos alrededor del destino especificado. Se registrará el destino y, a continuación, se cargará y se mostrará información sobre el punto seleccionado. Debajo del campo de información aparecen unos botones que permiten acceder a las distintas funciones disponibles para el punto de la ruta seleccionado.

Si el guiado no está activado, se muestran las siguientes teclas de función:

| Tecla | Significado |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Navegación | Inicia la navegación |
| Añadir | Añade el destino a la ruta |
| Guardar | Le permite asignar un nombre a su destino mediante el Menú de entrada de datos y guarda el destino en la memoria |
| Proximidades | Ventana de entrada de datos, como en la entrada de POI |

Si el guiado está activado, se muestra, además, el botón **Punto intermedio**, que le permite añadir, como punto intermedio de su ruta, el destino seleccionado en el mapa.



► Pulse la tecla correspondiente a la acción deseada.

Menú de navegación: Itinerario

El menú Itinerario le permite trazar y seleccionar una ruta específica. Puede seleccionar y ajustar distintos detalles, así como establecer etapas intermedias.



► En el **Menú de navegación**, pulse la tecla **Itinerario** para ir al menú Itinerario.



En la esquina superior derecha aparece el símbolo del mapa y, en el lado izquierdo, la última ruta utilizada con sus distintas etapas especificadas debajo.

► Pulse el botón superior **Ruta** para seleccionar una de las rutas guardadas en la memoria.

Modo Navegación



Buscar en la lista de rutas

► Pulse las flechas   que aparecen en el margen derecho de la pantalla para buscar en la lista de rutas.

Cada una de las entrada de la lista dispone de una pantalla con tres botones. Una vez seleccionada la ruta, aparecerá una pantalla de información y podrá cambiar el nombre de la ruta o borrarla.

También dispone de las siguientes teclas de función:

| Tecla | Significado |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Ruta nueva | Abre la "Ventana de dirección de destino" para poder introducir una nueva dirección |
| Editar | Activa distintos puntos de ruta para poder procesarlos |

| | |
|----------|-----------------------------------------------------|
| Calcular | Calcula la longitud y la duración de la ruta actual |
| Iniciar | Inicia la navegación |

La tecla Ruta nueva

Con la tecla **Ruta nueva** podrá trazar la ruta que desee.

► Pulse la tecla **Ruta nueva**. Aparecerá la ventana de selección Destino (véase también la página 34).




► Especifique cómo quiere seleccionar el destino.

► Introduzca la dirección.

► Si también quiere guardar el destino en la memoria, seleccione **Guardar**.

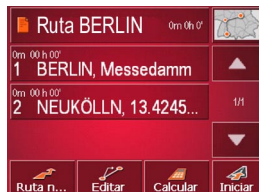
► Si quiere transferir el destino a la ventana Itinerario, seleccione **Añadir**.

- ▶ Introduzca cada una de las etapas de destino en la ventana Itinerario mediante la tecla **Añadir**.
- ▶ Con las teclas  podrá transferir cada una de las entradas.
- ▶ Una vez haya realizado todas las entradas en la ventana Itinerario, termine la especificación del destino mediante la tecla **OK**.

Aparecerá el Menú de entrada de datos.

- ▶ Asigne a la ruta un nombre explicativo.
- ▶ Pulse **OK**.

La determinación del itinerario ha finalizado y aparece el menú Ruta con la nueva ruta.



La tecla Editar

En el menú **Editar** puede modificar las rutas existentes.



- ▶ Pulse la tecla **Editar** para modificar una ruta existente.

Aparecerá la ventana Itinerario con las siguientes funciones:

| Tecla | Significado |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Añadir | Este campo permite añadir un nuevo punto de ruta. |
| Borrar | Este campo permite borrar un punto de ruta seleccionado. |
| OK | Este campo permite guardar la ruta modificada y transferirla al Acceso rápido. |

| | |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Flechas Arriba/Abajo | Estas teclas permiten desplazarse hacia arriba y hacia abajo en las listas. |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

La tecla Calcular

Si desea formarse una idea general de la ruta que ha planificado, tiene la posibilidad de calcularla sin usar la recepción GPS.

El primer punto que se indique se tomará como punto de salida de la ruta.

Nota:

En la navegación, la posición actual se considera el punto de salida, por lo que la primera etapa será el recorrido hasta el primer punto de ruta indicado.



Modo Navegación

- Pulse el botón para calcular la longitud total del trayecto y el tiempo de ruta estimado.

Se abrirá la ventana de entrada de datos

Opciones de ruta.

Especifique los ajustes que desee.

- Pulse el botón **Calcular**.

Se calculará la ruta y una ventana le informará del progreso del cálculo.

Una vez finalizado el cálculo, en la ventana **Itinerario**, debajo de la lista de los puntos de la ruta, se mostrará la longitud total del trayecto, desde el primer al último punto de la ruta, y el tiempo de ruta estimado.

13:06 00h41' 21km

La tecla Iniciar

- Pulse la tecla **Iniciar** en el menú Itinerario.

Se mostrarán de nuevo las opciones de ruta.

- Pulse de nuevo la tecla **Iniciar** para iniciar la navegación.

Menú de navegación: Ajustes

En el menú **Ajustes** se encuentran los ajustes más importantes para las funciones de navegación.

Nota:

Confirme todos los ajustes con la tecla OK. La tecla BACK le permite salir de la ventana de ajustes actual sin haber realizado ningún cambio.



- Pulse la tecla **Ajustes** en el Menú de navegación.

Accederá al menú **Ajustes**.

Estructura

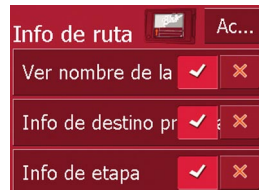
El menú Ajustes contiene distintos botones:



A continuación se describen las funciones de cada una de las teclas.

La tecla Info de ruta



En la ventana **Info de ruta** puede seleccionar los siguientes ajustes:



Puede realizar los siguientes ajustes.

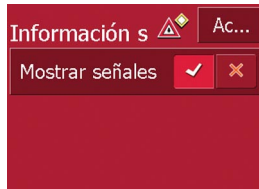
| Ajuste | Significado |
|------------------------|-----------------------------------|
| Ver nombre de la calle | Muestra la calle actual/siguiente |

| | |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Info de destino principal | Muestra el ETA (Tiempo Estimado de Llegada), la distancia que falta por recorrer y el tiempo que falta hasta llegar al destino final. |
| Info de etapa | Muestra el ETA (Tiempo Estimado de Llegada), la distancia que falta por recorrer y el tiempo que falta hasta llegar al punto intermedio. |

- ▶ Pulse  o  en cada una de las opciones para activar o desactivar los requisitos.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Señales tráfico

En la ventana de ajuste **Señales tráfico** puede seleccionar si desea que se muestren las señales que encontrará durante la navegación.



- ▶ Pulse el botón  o  para cambiar de modo.

Nota:

Esta información sólo se podrá mostrar si está incluida en el mapa correspondiente.

- ▶ Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Opciones de ruta

En la ventana **Opciones de ruta** puede ajustar el tipo de itinerario que desee. Este ajuste influye en el cálculo del tiempo de ruta estimado.






- ▶ Pulse el campo **Perfil** seleccione su medio de locomoción.
- ▶ Pulse el campo **Tipo de ruta** y seleccione una de las siguientes opciones:

| Ajuste | Significado |
|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Ruta rápida | Se calculará la ruta que requiera una menor inversión de tiempo. |
| Ruta corta | Se calculará la ruta que implique un menor kilometraje. |

- ▶ Pulse los campos **Autopistas**, **Ferrys** y **Carreteras de peaje** y seleccione una de las siguientes opciones:

Modo Navegación

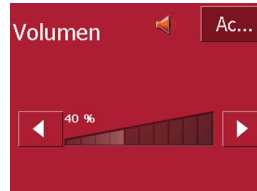
| Ajuste | Significado |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Permitir  | El tipo de vía indicado se incluirá en el cálculo de la ruta. |
| Evitar  | En la medida de lo posible, se evitará incluir el tipo de vía indicado. |
| Prohibir  | El tipo de vía indicado no se incluirá en el cálculo de la ruta. |

- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Volumen

En la ventana de ajuste Volumen puede especificar el volumen de los avisos de voz con el que quiera que se inicie el Traffic Assist. También puede adaptar el volumen a una situación determinada en la Pantalla de mapa.

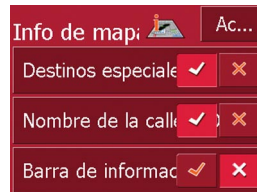
- Pulse el campo Volumen y seleccione un valor distinto.



- Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Info de mapa

En la ventana **Info de mapa** puede realizar los siguientes ajustes.



| Ajuste | Significado |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Destino especial | Si activa este campo, se mostrarán la escala, la brújula y la velocidad actual en una barra adicional situada en el borde inferior del mapa. |
| Nombre de la calle | Si activa este campo, se mostrarán todos los nombres de las calles en el mapa. |

La tecla Modo automático

En la ventana **Modo automático** puede realizar los siguientes ajustes:

| Ajuste | Significado |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Iniciar con | Seleccione si el mapa debe aparecer de forma estándar en Vista 3D o en Vista 2D . |
| Zoom automático 3D | Seleccione si la navegación con Vista 3D debe realizarse de forma estándar con Zoom automático o Sin zoom automático . Con el zoom automático se modifica el nivel de zoom en función de la velocidad: si conduce despacio, se reducirá la escala; si conduce más rápidamente, aumentará la escala. |

| | |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zoom automático 2D | Seleccione si la navegación con Vista 2D debe realizarse de forma estándar con Zoom automático corto , Zoom automático normal , Zoom automático largo o Sin zoom automático . Con el zoom automático se modifica el nivel de zoom en función de la velocidad: si conduce despacio, se reducirá la escala; si conduce más rápidamente, aumentará la escala. |
| Vista 2D | Seleccione si, durante una navegación con Vista 2D, el mapa debe estar orientado de forma estándar hacia el Norte o En el sentido de la marcha . |

► Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

La tecla Zona horaria

En la ventana **Zona horaria** puede ajustar la zona horaria del lugar en el que se encuentra. Este ajuste es importante para poder calcular correctamente los tiempos de llegada estimados.

| Ajuste | Significado |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Zona horaria | Especifique la zona horaria del lugar en el que se encuentra. |
| Horario de verano | Especifique si se aplica el horario de verano en la zona horaria actual. |

La tecla Itinerario

En la ventana **Itinerario** puede ajustar si, una vez realizada una etapa, se debe realizar automáticamente el cálculo para la etapa siguiente.

- Si activa el cálculo automático, al finalizar una etapa se calculará automáticamente la ruta hasta el siguiente destino.

Modo Navegación

- Si desactiva el cálculo automático, puede navegar hasta el siguiente destino pulsando cualquier parte del mapa y seleccionando la opción **Siguiente destino**.



La tecla Formato

En la ventana **Formato** puede ajustar las unidades de tiempo y distancia que desee utilizar.

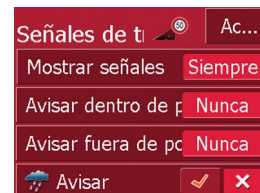


| Ajuste | Significado |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Hora | Pulse este campo para cambiar entre el formato horario de 12 horas y el de 24 horas. |
| Distancia | Pulse este campo para cambiar entre kilómetros y millas. |

- Pulse la tecla OK para confirmar la selección.

La tecla Señales de tráfico

En la ventana de ajuste **Señales de tráfico** puede seleccionar si desea que durante la navegación se muestren los límites de velocidad permitidos y si, en caso de superar la velocidad permitida, desea que se le avise con una señal acústica.



Puede realizar los siguientes ajustes.

| Ajuste | Significado |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mostrar señales | El botón Mostrar señales permite mostrar las señales en caso de que supere la velocidad permitida. |

| | |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avisar dentro de población | El botón Avisar dentro de población indica la velocidad máxima permitida dentro de una población. Si rebasa dicha velocidad, se le avisará con una señal acústica. |
| Avisar fuera de población | El botón Avisar fuera de población indica la velocidad máxima permitida dentro de una población. Si rebasa dicha velocidad, se le avisará con una señal acústica. |
| Avisar | El botón Avisar indica si se le avisará de las limitaciones de velocidad válidas sólo en caso de lluvia, nieve o en determinadas horas. |

- ▶ Pulse un botón y seleccione el ajuste que desee.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para confirmar la selección.

Nota:

Esta información sólo se podrá mostrar si está incluida en el mapa correspondiente.

Atención

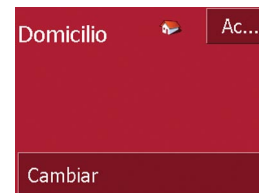
Debido a modificaciones repentinas (por ejemplo, obras), es posible que la información de los mapas sea incorrecta.

La situación viaria y la señalización del lugar tienen prioridad sobre la información proporcionada por el sistema de navegación.

La tecla Domicilio

Si introduce su **Domicilio** podrá navegar inmediatamente hacia su casa desde cualquier lugar.

- ▶ Pulse el botón **Domicilio**. Aparecerá la ventana Domicilio.

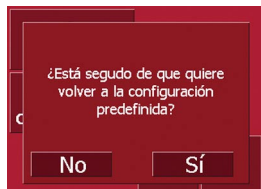


- ▶ Pulse el botón **Cambiar**. Se abrirá la ventana de selección Destino.
- ▶ Introduzca la dirección de su domicilio (véase también la página 34).
- ▶ Pulse el botón **Asignar**. Se guardará la dirección y aparecerá en la ventana Domicilio.
- ▶ Pulse **OK** para confirmar su domicilio. La dirección de su domicilio ya está disponible. Véase "Menú de navegación: Hacia casa" en la página 51.

Modo Navegación

La tecla Confi. predefinida

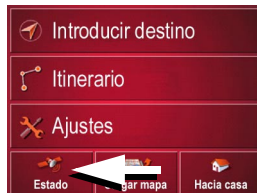
En la ventana **Confi. predefinida** puede anular todos los ajustes que haya realizado y restablecer la configuración predefinida.



- ▶ Pulse el botón Confi. predefinida para acceder al menú RESET.
- ▶ Pulse la tecla **Sí** para restablecer la configuración predefinida del Traffic Assist.

Menú de navegación: Estado

El menú **Estado** le informa del número de satélites recibidos, de la posición y de la velocidad actuales.



Menú de navegación: Cargar mapa

En el menú **Cargar mapa** se muestra el mapa cargado actualmente.

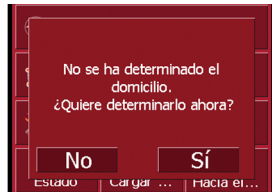


Menú de navegación: Hacia casa

Si ha guardado la dirección de su domicilio, se iniciará inmediatamente el cálculo de la ruta hacia esa dirección. Una vez finalizado el cálculo, aparecerá la Pantalla de mapa con el guiado activo.



Si no ha guardado ninguna dirección, aparecerá una pantalla de aviso.



- ▶ Se desea introducir su domicilio, pulse **Sí**.
- ▶ Si desea cancelar la función **Hacia casa**, seleccione **No**.

La pantalla de mapa

Puede accederse a la Pantalla de mapa desde distintas aplicaciones mediante el icono del mapa en miniatura.



- ▶ Pulse la tecla con el icono del mapa en miniatura.

Se visualizará el mapa.

Estructura de la Pantalla de mapa

La Pantalla de mapa está estructurada según el modo de funcionamiento actual del Traffic Assist.

Pantalla de mapa sin guiado



Si la navegación no está activada, la visualización del mapa ocupará prácticamente toda la superficie de la pantalla táctil. En la esquina inferior derecha se muestra permanentemente un icono para cambiar al modo de ajuste con la barra de herramientas.

Pantalla de mapa con guiado



Si la navegación está activa, en el mapa se visualizará su posición actual mediante el icono de posición.



Según el ajuste realizado en el modo de opciones, el icono de posición permanece inmóvil y el mapa se mueve o al revés. En el borde izquierdo de la pantalla, la tecla de información muestra una rosa de los vientos que señala hacia el norte, la velocidad actual y la altura sobre el nivel del mar en metros.

Modo Navegación



Asimismo, cuando se aproxime el momento de realizar maniobras, en la esquina inferior izquierda aparecerá un campo con informaciones de previsión.



La distancia a la que se encuentra la maniobra se indicará mediante una flecha con el número de kilómetros debajo. Si se aproximan dos maniobras muy seguidas, aparecerá una segunda flecha más pequeña en la parte superior que indicará la segunda maniobra.

También aparecerá información adicional en el borde inferior de la pantalla.



En función de las opciones seleccionadas en el menú **Ajustes**, pueden mostrarse hasta tres líneas con distintas informaciones.

Pantalla de mapa con barra de herramientas

Pulsando la siguiente tecla se activará la barra de herramientas, y se desactivará pulsando la tecla una segunda vez.



Junto a la Pantalla de mapa se mostrarán unas teclas de funciones adicionales.



La Barra de herramientas contiene las siguientes teclas de funciones:

| Icono | Significado |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| | Véase "Mostrar ruta (Barra de herramientas)" en la página 54. |
| | Véase "Posición y modo de visualización (Barra de herramientas)" en la página 54. |
| | Véase "Diseño diurno/nocturno (Barra de herramientas)" en la página 55. |
| | Véase "Cambiar la vista (Barra de herramientas)" en la página 55. |
| | Véase "Orientar hacia el norte (Barra de herramientas)" en la página 55. |
| | Véase "Desplazar el mapa (Barra de herramientas)" en la página 55. |

Manejo de la Pantalla de mapa

Repetir el último aviso

Durante el guiado se le proporcionará información importante, como por ejemplo la próxima maniobra que debe realizar. El último aviso puede repetirse.



- ▶ Con el guiado activado, pulse el campo de previsión. También se indicará el volumen.

Cambiar el volumen de los avisos de voz

Puede cambiar el volumen de los avisos de voz.



- ▶ Con el guiado y el campo de previsión activados, pulse el icono del volumen que se encuentra en la parte superior derecha. (En el caso de que no aparezca el campo de la previsión, espere a que se indique la próxima maniobra.)

Aparecerá la barra de control para el volumen.



Un diagrama de barras indica el nivel de volumen actual en relación con el nivel máximo. Esta relación también se indica numéricamente sobre el diagrama.

Las teclas ◀▶ permiten modificar el volumen en la dirección que indican las flechas.

- ▶ Pulse la flecha de la izquierda para disminuir el volumen.
- ▶ Pulse la flecha de la derecha para aumentar el volumen.



Atención

Ajuste el volumen de forma que pueda oír perfectamente todos los ruidos procedentes del exterior.

La barra de control se ocultará

- si no pulsa ninguna tecla durante tres segundos.

Líneas de información

Durante el guiado pueden mostrarse u ocultarse un máximo de tres líneas que contienen las siguientes informaciones:

- La calle actual o la próxima calle
- El tiempo de llegada estimado, el tiempo de ruta y la distancia restante hasta el destino (estos destinos se señalarán con una bandera).
- El tiempo de llegada estimado al punto intermedio, el tiempo de ruta y la distancia restante hasta llegar al punto intermedio (estos destinos se señalarán con una bandera y un pin).

Modo Navegación



| | | |
|--------------------|--------|------|
| Gitschiner Strasse | | |
| 13:06 | 00h41' | 21km |
| 12:44 | 00h19' | 10km |

- Seleccione la opción que desee en el menú Ajustes mediante el botón Info de ruta, Página 49.

Hacer zoom en el mapa (Barra de herramientas)

Las teclas de zoom, situadas en las dos esquinas superiores, permiten aumentar o reducir el zoom gradualmente.



- Pulse la tecla : para "aumentar el zoom" y acercarse a los detalles visualizados en el mapa.
- Pulse la tecla : para "reducir el zoom" y tener una visión de conjunto.

Mostrar ruta (Barra de herramientas)

Esta tecla permite modificar automáticamente el nivel de zoom de modo que se visualice la ruta entera. Esta función sólo está activada si se ha seleccionado una ruta para el guiado.



- Pulse la tecla Rutas. Se aumentará el zoom y se mostrarán en el mapa los distintos destinos de ruta.

Posición y modo de visualización (Barra de herramientas)

Con el guiado activado, la tecla de posición permite realizar distintas funciones.

- Si la tecla está activa, el icono de posición se visualizará aproximadamente en el centro del mapa. En ese caso, el mapa se moverá continuamente. Esta función se activa de forma automática cuando se inicia el guiado.

Seleccione esta función siempre que desee encontrar de nuevo su posición actual, por ejemplo después de haber desplazado el mapa.

- Por el contrario, si la tecla está desactivada, el mapa permanece inmóvil y el icono de posición se mueve hasta el borde de la pantalla táctil. A partir de allí, el icono deja de verse.

Esta función se activa de forma automática si ha desplazado el mapa manualmente, ya que, de lo contrario, la Pantalla de mapa volvería siempre a la posición actual.

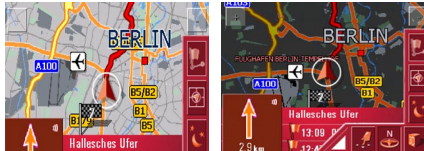
Seleccione esta función siempre que desee abrir la ventana de información para un punto determinado del mapa.



- Con el guiado activado, pulse la tecla de posición. La tecla aparecerá activada. Pulse la tecla de nuevo para desactivarla.

Diseño diurno/nocturno (Barra de herramientas)

Se puede cambiar entre diseño diurno y diseño nocturno para adaptar la pantalla táctil a las condiciones lumínicas. Si selecciona el diseño nocturno, la tecla aparecerá activada.



La tecla día/noche permite cambiar la visualización.

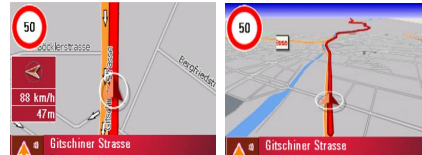


► Pulse la tecla día/noche.

Se cambiará el diseño. Si pulsa la tecla de nuevo, volverá al diseño anterior.

Cambiar la vista (Barra de herramientas)

La Pantalla de mapa puede visualizarse en vista 2D (vista de pájaro) o en vista 3D (visualización espacial).



La tecla 3D permite cambiar la visualización.



► Pulse la tecla 3D.

Se cambiará la vista. Si pulsa la tecla de nuevo, volverá a la vista anterior.

Orientar hacia el norte (Barra de herramientas)

La tecla con la brújula permite orientar el mapa hacia el norte en la pantalla táctil.



► Pulse la tecla con la brújula.

El mapa se orientará hacia el norte en la pantalla táctil.

Desplazar el mapa (Barra de herramientas)

El modo Desplazamiento permite desplazar el mapa en distintas direcciones. El mapa se puede "coger" por cualquier punto y desplazarse. La siguiente tecla permite activar y desactivar el modo Desplazamiento.



Modo Navegación

- ▶ Pulse la tecla con el icono de la mano para activar el modo Desplazamiento.
- ▶ Pulse un punto y desplace inmediatamente el mapa hacia la dirección que desee.

Transcurridos unos segundos, el mapa se desplazará en la dirección indicada.

Nota:

Si se espera demasiado tiempo después de tocar el mapa, aparecerá el menú de opciones.

Acceder al menú Opciones

Este menú proporciona funciones muy útiles.

- ▶ Toque el mapa brevemente.

Se abrirá el menú Opciones. Pulse la tecla Back o el símbolo del mapa para cerrarlo.



Puede seleccionar las siguientes opciones.

| Opción | Significado |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Menú principal | Finaliza el guiado y permite utilizar otras aplicaciones, como el Reproductor de MP3. |
| Menú de navegación | Finaliza el guiado y salta al Acceso directo. |
| Símbolo de mapa | Salta a la Pantalla de mapa |
| Abandonar navegación | Finaliza el guiado (sólo si está activado). Aparece el Acceso rápido. |
| Opciones de ruta | Permite modificar las opciones de ruta (sólo si el guiado está activado). <ul style="list-style-type: none"> • Véase "Opciones para el tipo de itinerario" en la página 37. |

| | |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bloquear vía | En el recorrido planeado por el Traffic Assist pueden producirse, de forma imprevista, algunos cortes de calles. Mediante esta función podrá informar al sistema de la longitud del corte. Puede seleccionar una de las longitudes preestablecidas. A continuación, se calculará de nuevo la ruta con un trazado distinto (sólo si el guiado está activado). |
| Punto intermedio | Permite introducir un punto intermedio (sólo si el guiado está activado). <ul style="list-style-type: none"> • Véase "Menú de navegación: Navegación" en la página 33. |

| | |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Siguiente destino | Si se han introducido varios destinos, se mostrará el siguiente (sólo si el guiado está activado). |
| Sin sonido | En función de la configuración seleccionada, se activarán o desactivarán los avisos de voz para las maniobras. |
| Ajustes | <ul style="list-style-type: none"> Véase "Menú de navegación: Ajustes" en la página 44. |
| Estado | <ul style="list-style-type: none"> Véase "Menú de navegación: Estado" en la página 50. |

Información de posición (Barra de herramientas)

Si desea información acerca de un punto determinado del mapa, puede acceder a la ventana de información. Esta ventana muestra (en caso de que se haya guardado información) la dirección del punto y ofrece distintas funciones.

- Pulse la siguiente tecla de la barra de herramientas para detener momentáneamente el guiado y la visualización del mapa.



El mapa se inmovilizará. Si un destino determinado no se halla en el mapa, ahora puede ampliarse o desplazarse mediante las teclas de la barra de herramientas.

- Pulse de forma prolongada el destino hasta que aparezca una ventana de edición.



- Realice los ajustes que desee.

Modo Música

Selección de reproducción de música

Se puede acceder a la reproducción de música desde el Menú principal.



► Pulse la tecla **Música** en el Menú principal.

Acceso sin navegación activa

Se activa el Reproductor de MP3 y aparece su imagen principal.

- Si antes se ha finalizado la reproducción de una canción (por ejemplo mediante la instrucción "Stop" o "Pause") se mostrará este último título.
- Si este título ya no está disponible, se mostrará el primer título almacenado en la tarjeta de memoria.
- Si no hay ningún título almacenado en la tarjeta de memoria, aparecerá el aviso no music.

El reproductor de MP3

El reproductor de MP3 permite seleccionar y reproducir las canciones MP3 almacenadas en una tarjeta de memoria o en la memoria interna del Traffic Assist.

Nota:

En el apartado "Transferir canciones e imágenes" en la página 27" se describe cómo guardar canciones en la memoria interna o en una tarjeta de memoria.

El Reproductor de MP3 se muestra de forma estándar con un título de ejemplo.



En la parte superior del Reproductor de MP3 aparece el título de la canción cargada, junto con su intérprete y el número que tiene asignado en la carpeta actual.

Nota:

El intérprete y el título se obtienen del ID3-Tag de los archivos MP3. Si el título MP3 reproducido no tiene ningún ID3-Tag, se mostrará directamente el nombre de archivo del título.

Manejo del Reproductor de MP3

Junto al título de la canción aparecen distintas teclas que facilitan el manejo del reproductor de MP3.

Buscar

Las teclas  permiten buscar canciones en la carpeta actual en la dirección de las flechas.

Junto a las teclas se muestra el título correspondiente con su número.

► Pulse una de las flechas.

Se cargará la canción en la línea de título.

- Si no se ha pulsado la tecla de reproducción, aún no se reproducirá el título.
- Si se está reproduciendo una canción, se interrumpirá la reproducción y empezará a sonar el nuevo título.

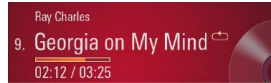
Reproducir

La siguiente tecla permite reproducir los títulos a partir de la canción visualizada en la línea de título.



► Pulse la tecla con el icono de reproducción.

El Reproductor de MP3 inicia la reproducción. Se muestra resaltado el icono Pause.



Durante la reproducción aparece un diagrama de barras debajo del título que muestra el tiempo de reproducción actual en relación con la duración total del título. Esta información también se indica de forma numérica debajo del diagrama.

Nota:

Los tiempos indicados pueden diferir del tiempo real en función de la velocidad en bits por segundo (tasa de compresión) de la canción MP3 utilizada.

Detener la reproducción

Se puede detener la reproducción en cualquier momento y, a continuación, reanudarla.



► Pulse la tecla con el icono Pause.

Se interrumpirá la reproducción, pero seguirá apareciendo el título actual en la línea de título. Se muestra resaltado el icono de reproducción. Pulse de nuevo la tecla para reanudar la reproducción.

Cancelar la reproducción

La siguiente tecla permite interrumpir la reproducción.



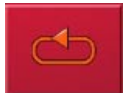
► Pulse la tecla con el icono Stop.

Se interrumpirá la reproducción y en la línea de título aparecerá el primer título de la carpeta actual. Se muestra resaltado el icono de reproducción en lugar de la tecla izquierda de Play/Pause.

Modo Música

Repetir el título actual

La siguiente tecla permite repetir permanentemente la canción actual.



- ▶ Pulse la tecla con el icono Repeat. Se repetirá permanentemente la reproducción de la canción. A la derecha del título aparecerá el icono Repeat.
- ▶ Si desea finalizar la repetición, pulse de nuevo la tecla con el icono Repeat.

Ajustar el volumen


Al pulsar la siguiente tecla, se mostrará la barra de control del volumen en la parte inferior del Reproductor de MP3.



- ▶ Pulse la tecla con el icono del altavoz. En el Reproductor de MP3 aparecerá la barra de control.



Un diagrama de barras indica el volumen actual en relación con el nivel de volumen máximo. Esta relación también se indica numéricamente sobre el diagrama.

Las teclas  permiten modificar el volumen en la dirección que indican las flechas.

- ▶ Pulse la flecha de la izquierda para disminuir el volumen.
- ▶ Pulse la flecha de la derecha para aumentar el volumen.

⚠ Atención

Ajuste el volumen de forma que pueda oír perfectamente todos los ruidos ambientales.

La barra de control se ocultará:

- cuando pulse la tecla **OK**, o bien
- si no pulsa ninguna tecla durante tres segundos.

Cerrar el Reproductor de MP3

Si pulsa la tecla Back, se cerrará el Reproductor de MP3 y se mostrará el Menú principal.

Selección de la visualización de imágenes

Se puede acceder a la visualización de imágenes desde el Menú principal.



► Pulse la tecla **Imágenes** en el Menú principal.

Se activa el Picture Viewer y aparece su imagen principal.

- Si la última imagen visualizada todavía se encuentra en la tarjeta de memoria o en la memoria interna, se mostrará en la pantalla.
- Si esta imagen ya no está disponible, se mostrará la siguiente imagen de la misma carpeta. Si no hay imágenes en la carpeta, no se mostrará ninguna imagen en la pantalla.
- Si no hay ninguna imagen almacenada en la tarjeta de memoria, aparecerá el aviso **no pictures**.

El Picture Viewer

Picture Viewer permite seleccionar y visualizar las imágenes (JPG o BMP) almacenadas en una tarjeta de memoria o en la memoria interna del Traffic Assist. El Picture Viewer se muestra de forma estándar con una imagen de ejemplo.

Nota:

En el apartado "Transferir canciones e imágenes" en la página 27" se describe cómo guardar imágenes en la memoria interna o en una tarjeta de memoria.



En el centro del Picture Viewer se mostrará la imagen cargada actualmente. Sobre la imagen se indica el nombre del archivo.

Manejo del Picture Viewer

Junto a la imagen aparecen distintas teclas que facilitan el manejo del Picture Viewer.

Buscar

Las teclas  permiten buscar imágenes en la carpeta actual en la dirección de las flechas.

Debajo de las teclas se muestra una vista previa de la imagen junto con el nombre de archivo.

Presentación de diapositivas

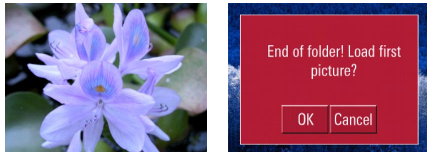
Durante la presentación de diapositivas se mostrarán automáticamente una tras otra todas las imágenes de la carpeta actual. Pulse la siguiente tecla para iniciar la presentación de diapositivas.



► Pulse la tecla con el icono de la presentación de diapositivas.

Modo imágenes

La imagen se muestra en pantalla completa y se inicia la presentación con la primera imagen de la carpeta actual.



Una vez visualizadas todas las imágenes, el sistema le preguntará qué desea hacer.

- ▶ Si desea repetir la presentación, pulse **OK**.
- ▶ Si desea finalizar la presentación, pulse **Cancel**.

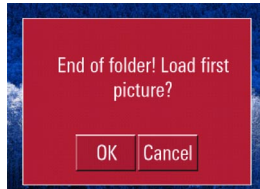
Visualización en pantalla completa


Este tipo de visualización permite ampliar la imagen actual de modo que ocupe toda la superficie de la pantalla táctil. Pulse la siguiente tecla para iniciar la visualización en pantalla completa.



- ▶ Pulse la tecla con el icono de pantalla completa.

La imagen se muestra en pantalla completa y se inicia la presentación con la primera imagen de la carpeta actual.



Con las teclas  puede buscar una imagen en la carpeta actual en la dirección de las flechas. Pulse la tecla Back para volver a la visualización estándar.

Cerrar el Picture Viewer

Si pulsa la tecla Back, se cerrará el Picture Viewer y se mostrará el Menú principal.

La lista de carpetas

Debajo de la imagen visualizada en el Picture Viewer aparece una tecla con el nombre de la carpeta en la que se encuentra dicha imagen.



- ▶ Pulse la tecla.
Aparece la lista de carpetas.



En la línea superior se muestra el nombre de la carpeta actual y, debajo, una lista con su contenido.

Los campos de la lista funcionan como botones. Se pueden ver los nombres de las imágenes y de las subcarpetas.

Manejo de la lista de carpetas

Buscar

Las teclas  permiten buscar dentro de la lista en la dirección de las flechas.

Entre las teclas aparece el número de la página de la lista en la que se encuentra y el número total de páginas.

Seleccionar imagen

Puede cargar inmediatamente una imagen de la lista en el Picture Viewer.

► Pulse el botón correspondiente a la imagen que desee seleccionar.

Se cerrará la lista de carpetas y aparecerá el Picture Viewer con la imagen especificada.

Cambiar de carpeta

Dispone de distintas opciones para subir a un nivel superior en la lista de carpetas:

- Cada vez que pulse el botón que se encuentra a la derecha de la línea superior subirá un nivel, hasta llegar al nivel superior, denominado **Pictures**.

o bien

- si pulsa la tecla Back, también subirá un nivel. Sin embargo, si ya se encuentra en el nivel superior, se cerrará la lista de carpetas y aparecerá el Picture Viewer.

Si desea abrir una subcarpeta de la lista, basta con pulsar el botón correspondiente.

Cerrar la lista de carpetas

La lista de carpetas se puede cerrar de distintas formas.

- Pulse la tecla Back desde el nivel superior **Pictures**.
- Seleccione una imagen.

Ajustes

Selección de los ajustes

Puede especificar distintos ajustes básicos para todas las aplicaciones del Traffic Assist.



► Pulse la tecla **Ajustes** en el Menú principal.

Aparecerá el menú Ajustes.

El menú Ajustes

En el menú Ajustes pueden seleccionarse distintas opciones.



Manejo

Opciones

Pulse la tecla correspondiente a la opción que desee seleccionar. Las funciones de las teclas son distintas para cada opción y se describen en el apartado "Los puntos del menú" en la página 64.

Cerrar el menú Ajustes

Si pulsa la tecla Back se cerrará el menú Ajustes y aparecerá el Menú principal.

Los puntos del menú

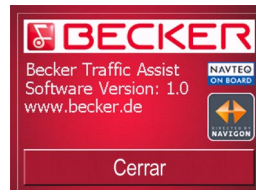
Información

La siguiente tecla muestra información acerca del Traffic Assist.



► Pulse la tecla **Información**.

Aparecerá la pantalla de información.



Preste especial atención a la designación del producto y a la versión del Software. Si tiene que realizar alguna consulta al Servicio Técnico de Harman/Becker, deberá indicar estos datos.

Luminosidad

Las siguientes teclas permiten cambiar entre el grado máximo y el grado mínimo de luminosidad de la pantalla.



► Pulse la tecla **Luminosidad**.

La luminosidad de la pantalla cambia al otro grado de luminosidad. Se resaltarán el icono del ajuste activado.

- Icono de día: luminosidad máxima
- Icono de noche: luminosidad mínima

Calibración

Si la pantalla táctil no responde de forma precisa a la pulsación de los botones, deberá realizarse una calibración.

Iniciar la calibración

Pulse la siguiente tecla para iniciar la calibración.



► Pulse la tecla **Calibración**.

Se iniciará el proceso de calibrado.

En la pantalla táctil, un retículo se desplazará hacia distintas posiciones. Pulse cada una de estas posiciones con precisión.

Una vez pulsadas todas las posiciones, el proceso de calibrado finalizará automáticamente. Aparecerá el menú Ajustes. Ahora la pantalla táctil debería funcionar de forma precisa. Si no es así, diríjase a su distribuidor especializado.

Cancelar la calibración

Pulse la tecla Back para cancelar el proceso de calibrado. Aparecerá el menú Ajustes.

Idioma

Los textos de la pantalla táctil pueden mostrarse en distintos idiomas.

Iniciar la selección del idioma

La siguiente tecla le permite elegir entre distintos idiomas.





► Pulse la tecla **Idioma**.

Aparece la lista de idiomas.



Se muestran los idiomas disponibles en forma de una lista que contiene varias páginas. Cada uno de los campos de la lista funciona como un botón que contiene la denominación del idioma y su respectiva bandera nacional.

Buscar

Las teclas   permiten buscar dentro de la lista en la dirección de las flechas.

Entre las teclas aparece el número de la página de la lista en la que se encuentra y el número total de páginas.



Ajustes

Seleccionar idioma

Si cambia el idioma, el software se reiniciará.

- ▶ Pulse el botón correspondiente al idioma que desee seleccionar.

Como medida de seguridad, aparecerá el aviso **Cambiar idioma a...?** para que confirme la selección.

- ▶ Pulse  para aceptar el idioma seleccionado.
- ▶ Si **no** quiere aceptar el idioma seleccionado, pulse la tecla .

Cancelar la selección del idioma

Si pulsa la tecla Back, se cancelará la selección del idioma y aparecerá el menú Ajustes.

Energía

El Traffic Assist puede funcionar con un suministro de energía externa o con pilas.

Nota:

Especialmente si el aparato funciona con pilas, es importante conocer el estado de carga actual. Si no hay energía suficiente, no podrá mantenerse la navegación hasta el destino final, por ejemplo.

En la indicación de estado se visualizará el tipo de suministro eléctrico y su estado actual.

Mostrar suministro de energía

La siguiente tecla permite acceder a la indicación de estado.



- ▶ Pulse la tecla **Energía**.

Aparecerá la indicación de estado y se visualizará el suministro de energía.



El indicador de nivel mostrará el estado de carga. En el ejemplo, la carga de la pila es de dos terceras partes.

Finalizar la indicación de estado

Si pulsa la tecla **OK**, finalizará la indicación de estado y aparecerá el menú Ajustes.

Moodlight

Esta tecla permite activar o desactivar las barras luminosas laterales.



► Pulse la tecla **Mood light**.

Las barras se activarán o desactivarán conforme a su selección.

Glosario de términos

Active Sync

Active Sync es un producto de la empresa Microsoft. Es el software de sincronización estándar para los dispositivos portátiles de Windows, como por ejemplo Traffic Assist. El programa se puede descargar gratuitamente de Internet.

BMP

Abreviatura de bitmap, formato de archivo gráfico habitual de Windows.

GMT

(Greenwich Mean Time)

Hora centroeuropea

Hora normal en el meridiano 0 (meridiano que pasa por Greenwich, Gran Bretaña). Se utiliza en todo el mundo como hora estándar para la sincronización del registro de datos.

GPS

(Global Positioning System)

El sistema GPS determina su posición geográfica actual mediante los datos emitidos por satélites. Está compuesto por un total de 24 satélites que se encuentran en órbita alrededor de la

tierra y emiten señales. El receptor GPS recibe estas señales y, a partir de su duración, calcula la distancia a la que se encuentra de cada uno de los satélites, así como la latitud y longitud geográficas de su posición actual. Para determinar la posición, se necesitan señales procedentes de como mínimo tres satélites. Si se obtienen señales de un cuarto satélite, incluso se puede determinar la altura actual.

HDOP

(Horizontal Dilution Of Precision)

HDOP indica la calidad de la determinación de la posición. En teoría son válidos los valores del 0 al 50: cuanto menor sea el valor, más preciso será el posicionamiento (valor 0= ninguna divergencia con respecto a la posición real). Para la navegación se admiten valores de hasta 8.

ID3-Tag

"Índice" de una pista MP3. Contiene información como el título, el intérprete, el álbum, el año y el género de una canción determinada.

JPG/JPEG

(Joint Photographic Experts Group)

JPEG es el formato de archivo más habitual para la compresión de imágenes con pérdida. Esto significa que, al realizar la compresión, se pierden algunos detalles de la imagen. Sin embargo, se puede ajustar el grado de compresión para obtener una mayor calidad de imagen. Constituye el formato más habitual de visualización y transferencia de imágenes en Internet.

Tarjeta de memoria

Tarjeta de memoria regrabable. En Traffic Assist, una tarjeta SD.

MP3

Sistema de compresión especial para archivos de audio (p. ej. música).

Carpeta

Directorio

Carpeta almacenada en un CD, una tarjeta de memoria o Microdrive que contiene títulos MP3.

Tarjeta SD

(Secure Digital)

En el año 2001, SanDisk diseñó la tarjeta SecureDigital basándose en el anterior estándar MMC. Una tarjeta SD es una tarjeta de memoria intercambiable y regrabable.

Stylus

Un Stylus es un lápiz electrónico que se utiliza para introducir datos en pantallas táctiles, teléfonos móviles y PDAs.

El Stylus está compuesto básicamente por un lápiz de plástico y un núcleo de plástico blando. El lápiz se coge por la funda, que es dura, y el núcleo blando va unido a una punta que ha sido diseñada de modo que no puede dañar ni rayar la pantalla.

El Stylus proporciona mayor precisión que el manejo de la pantalla con los dedos, ya que sólo la delgada punta del lápiz entra en contacto con ella. Además, de este modo se evita que la pantalla se ensucie.

USB

(Universal Serial Bus)

USB es un sistema de bus que se utiliza para conectar un ordenador con periféricos USB externos para intercambiar datos.

Índice alfabético de materias

| | | | | | |
|----------------------------------------|------------|--------------------------------------|------------|-------------------------------------|--------|
| A | | D | | H | |
| Acceso rápido | 31 | destinos | | HDOP | 68 |
| iconos | 31 | domicilio | 31 | hora de llegada | 45 |
| Acceso sin navegación activa | 58 | estándar | 31 | horario de verano | 47 |
| Active Sync | 27, 68 | guardar | 38 | | |
| advertencias | | introducir | 33 | I | |
| limitación de velocidad | 48 | protegidos | 31 | ID3-Tag | 58, 68 |
| señales de tráfico | 45 | destinos especiales | 38 | Indicaciones de seguridad | 5, 29 |
| Ajustar el volumen | 50, 53, 60 | en los alrededores | 39 | Indicaciones generales | |
| Ajustes | | mostrar en el mapa | 44 | de seguridad viaria | 6 |
| para navegación | 33, 44 | Detener la reproducción | 59 | info de ruta | 49 |
| Autopista | 37, 45 | distancia hasta el destino | 45 | intersección | 37 |
| | | domicilio | 31, 33, 49 | introducir dirección | 34 |
| | | | | Itinerario | 33, 42 |
| B | | E | | J | |
| BMP | 61, 68 | Estado | 33 | JPG/JPEG | 61, 68 |
| Buscar | | ETA | 45 | | |
| en la carpeta de imágenes | 61 | | | L | |
| en listas | 63 | F | | Limitación de velocidad | 48 |
| buscar | | ferrys | 37, 45 | limitación de velocidad | 48 |
| en la carpeta de música | 58 | formato horario | 48 | Limitaciones | |
| C | | G | | Autopista | 37 |
| Cambiar de carpeta | 63 | GMT | 68 | Carretera de peaje | 37 |
| Cancelar la reproducción | 59 | GPS | 68 | ferrys | 37 |
| Carpeta | 68 | | | lista de carpetas | 62 |
| Carretera de peaje | 37, 45 | | | | |
| Cerrar el Picture Viewer | 62 | | | | |
| Cerrar la lista de carpetas | 63 | | | | |

| | |
|--------------------------------------|--------|
| lista de destinos | 31 |
| lista de rutas | |
| editar | 42 |
| ruta nueva | 42 |
| Listas | |
| Lista de calles | 36 |
| Lista de ciudades | 36 |
| lista de destinos | 30 |
| M | |
| Manejo de la lista de carpetas | 63 |
| Mapas | 33 |
| medio de locomoción | 45 |
| Memoria de destinos | 31 |
| buscar | 31 |
| cambiar | 32 |
| destinos especiales | 40 |
| modificar | 31 |
| Menú de navegación | 30, 33 |
| Estructura | 33 |
| Menú principal | 23 |
| Mostrar la posición actual | 32 |
| mostrar nombres de calles | 44 |
| MP3 | 58, 68 |

N

| | |
|---------------------|----|
| navegación | 29 |
| Acceso rápido | 30 |
| detener | 38 |
| hacia casa | 33 |
| iniciar | 38 |

P

| | |
|------------------------------------|----|
| Pantalla de mapa | 30 |
| 2D, 3D | 47 |
| destinos especiales | 40 |
| ir desde Acceso rápido | 32 |
| mostrar destino | 37 |
| posición actual | 30 |
| Picture Viewer | 61 |
| cerrar | 62 |
| Presentación de diapositivas | 61 |
| punto intermedio | 41 |

R

| | |
|--------------------------------|--------|
| Repetir el título actual | 60 |
| reproducción | 58 |
| Reproducir | 59 |
| Reproductor de MP3 | 58 |
| acceder | 58 |
| reproductor de MP3 | |
| cerrar | 60 |
| ruta | |
| corta | 37 |
| rápida | 37 |
| tipo de | 37, 45 |
| ruta corta | 37 |
| Ruta rápida | 37 |

S

| | |
|----------------------------------------------------|----|
| Selección de la visualización de imágenes | 61 |
| selección del destino | |
| destino especial | 38 |
| en el mapa | 41 |
| introducir dirección | 34 |
| seleccionar calle | 36 |
| seleccionar ciudad | 35 |
| Seleccionar imagen | 63 |
| seleccionar país | 34 |
| señales de tráfico | 45 |
| Stylus | 69 |

Índice alfabético de materias

T

| | |
|----------------------------------------|--------|
| Tarjeta de memoria | 16, 68 |
| Tarjeta SD | 16 |
| Tecla con el símbolo de mapa | 32 |
| tiempo de ruta | 45 |
| tiempo de ruta restante | 45 |
| tipo de itinerario | 37 |
| tipo de ruta | 37, 45 |

U

| | |
|------------------------------|----|
| unidades de medida | 48 |
| USB | 69 |
| Uso adecuado | 5 |

V

| | |
|----------------------------------------------|----|
| Ventana | 34 |
| vista | 47 |
| Visualización en pantalla completa | 62 |

Z

| | |
|---------------------------|----|
| zona horaria | 47 |
| zoom automático | 47 |

- **Dimensiones:**
(anchura x altura x profundidad) en mm, 127 x 81,2 x 49,4
- **Procesador:**
Procesador de 200 MHz, arquitectura CISC
- **Pantalla:**
3,5 pulgadas
Pantalla táctil con profundidad de color de 16 bits
65536 colores
Antireflectante
- **Memoria:**
Memoria Flash de 128 MB
SD-RAM de 64 MB
- **Lector de tarjetas SD:**
Capacidad de hasta 2 GB
- **Interfaz USB:**
USB 1.1
MINI USB
- **Salida para auriculares:**
Toma estéreo de 3,5 mm
- **Altavoz interno:**
Máx. 2 vatios
- **Tensión de alimentación:**
12 V DC
- **Adaptador CA:**
100 - 240 V
0,2 A
50 - 60 Hz

HOJA INFORMATIVA

Conforme a las directivas CE vigentes, cualquier persona puede utilizar este aparato.

El aparato cumple las normas nacionales armonizadas y las normas europeas vigentes. La identificación proporciona la garantía de que se cumplen las especificaciones en materia de compatibilidad electromagnética vigentes para el aparato. Esto significa que se evitarán gran parte de los fallos producidos por su aparato en otros dispositivos eléctricos/electrónicos, así como influencias perjudiciales producidas por otros dispositivos eléctricos/electrónicos en su aparato.

El aparato ha recibido la marca de homologación CE (e4) conforme a la Directiva 95/54/CE relativa a la compatibilidad electromagnética de los vehículos y sus componentes, que autoriza la instalación y funcionamiento del aparato en vehículos (clases M, N y O).



021495